

TRIGO-ACERO Y COBRE-GANADO, SERAN LOS PRIMEROS ACUERDOS DEL CONSEJO GENERAL DE UNION ECONOMICA

El Consejo General de Unión Económica Chileno, Argentina celebró ayer dos importantes sesiones en la Cámara de Diputados, durante las cuales avanzó considerablemente el estudio de las delicadas materias que considera para la concertación de trascendentes acuerdos entre ambos países.

Se anticipó que ayer fueron consideradas en forma especial las diversas fases del convenio acero-trigo, el cual se encontrará a punto de ser definitivamente aprobado por los miembros de ambas delegaciones integrantes del Consejo General.

Hoy, en la mañana, se celebrará una reunión de la Subcomisión que estudia el convenio cobre-ganado, con el

objeto de tratar aspectos previos a la aceptación de este acuerdo que también está a punto de hacerse efectivo. VISITA A MADECO. — Los integrantes del Consejo General de Unión Económica, especialmente invitados por el Directorio de la industria nacional MADECO, hicieron ayer una detenida visita a los establecimientos corres-

pondientes, imponiéndose en detalle de la forma admirable en que se desarrollan sus importantes actividades. Posteriormente, el Directorio invitó a todos los delegados argentinos y chilenos a un almuerzo, acto durante el cual se formularon votos muy sinceros por el éxito pleno de las labores que desarrolla el Consejo General de Unión Económica.

TIEMPO PARA SANTIAGO:
HOY: Bueno, Nubosidad parcial.
EDICION DE 16 PAGINAS

LA NACION

MARTES 5 DE ENERO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE
Precio: \$ 7.-

Nuevas iniciativas sociales

AUDAZ EXPEDICION DE ALASKA HASTA TIERRA DEL FUEGO

NUEVA YORK, 4.— (U.P.) Dos británicos y un norteamericano de 25 años de edad se proponen ir dentro de dos semanas de Nueva York a Alaska y desde allí a Tierra del Fuego (Argentina), utilizando únicamente como vehículo y vivienda un remolque arrastrado por un automóvil inglés de sport. Pienzan cumplir la hazaña en once meses.

Los jóvenes británicos son Martin Swinbank y Brian Acworth, y el norteamericano es el Dr. Michael Jones. Pienzan partir de esta ciudad el 20 del corriente rumbo a Fairbanks (Alaska), para continuar luego hacia el sur hasta llegar al extremo meridional de Argentina, esta a Tierra del Fuego. Calcularon que el remolque, el automóvil y otros equipos que llevan cuestan en total 8.000 dólares. Además Swinbank piensa escribir un libro sobre el viaje, por el cual la empresa que le editará le ha adelantado 500 dólares. Además un diario de Londres le pagará 280 dólares por algunos artículos.

El remolque está amueblado como una habitación de departamento, con cocina, baño y otras comodidades, y asimismo llevan sobre el techo del remolque una balsa provista de dos pontones y una hélice que el automóvil hará funcionar. La balsa, según Swinbank, les servirá para navegar por las aguas del litoral de los países donde no hay caminos. Su idea es no pedir ayuda a barcos o ferrocarriles al cruzar las tundras heladas de Centro América. Los jóvenes aventureros dicen que nadie ha logrado hacer el viaje sin esa ayuda. La distancia total que recorrerán es casi de 49.000 kilómetros por carretera.

Swinbank ha bautizado en broma el remolque con el nombre de: "Oficina de la expedición interamericana de 1954".



MAQUINA DE COSER "MADE IN CHILE". — Desde hace dos días, la Fábrica de Material de Guerra del Ejército (FAMAE), muestra al público en su oficina central de ventas, ubicada en el cruce de las calles Moneda y Matías Cousiño, el primer tipo de una máquina de coser "fabricada íntegramente en el país". Se trata de una máquina que se puede poner en marcha mediante pedal y electricidad. Tiene diferentes usos y es de amplia comodidad para la dueño de casa. Sin duda es un nuevo paso premisorio y esperanzado en la técnica chilena de la construcción de máquinas. Dentro de poco, nuestro país podrá producir diversos y excelentes tipos de aparatos, que ahorrarán cantidades de dólares y llenarán uno de los más sentidos vacíos en el trabajo cotidiano de la madre del pueblo. La señorita Luisa Barrera, que aparece en la fotografía, es empleada de FAMAE y demuestra diariamente a los curiosos las excelentes condiciones de la máquina chilenoamericana y sencilla, fabricada íntegramente en nuestro país.

Entre ellas figura ley de inamovilidad para los empleados particulares

El estudio, aplicación y realización de una serie de iniciativas de carácter social, destinadas a otorgarle a empleados y obreros una efectiva compensación por el alza experimentada por el costo de la vida, anunció anoche el Ministro del Trabajo don Oscar Herrera Palacios. Concretamente se refirió a su proyecto sobre regulación de precios, sueldos y jornales; un proyecto que concede un aumento escalonado con un tope máximo del 45 por ciento para los obreros de las actividades de producción; una nueva iniciativa para un proyecto de inmovilidad de empleados particulares y la consideración de una bonificación o gratificación extraordinaria para los empleados particulares, según fue solicitado por los dirigentes gremiales que los representan.

El Ministro Herrera dijo que tenía en estudio todas estas materias, las que serán expuestas hoy en el primer Consejo de Ministros que tendrá lugar en la mañana, presidido por el Jefe del Estado.

REGULACION DE SUELDOS JORNALES Y PRECIOS. — Este Secretario de Estado informó a los periodistas que había terminado los estudios para la redacción de un proyecto que regula los sueldos, salarios y jornales, el que será conocido hoy por el Consejo de Ministros.

Este proyecto y los fundamentos que orientarán su acción, serán previamente consultados con los representantes de los empleados y trabajadores, como también con los patronos de las empresas, para que su promulgación se haga sobre la base de una mutua aceptación. BONIFICACION PARA OBREROS. — Dijo a conocer en el curso de la explicación económica destinada a favorecer a los obreros de las actividades privadas. Dijo que había quedado redactado un proyecto por el cual se concedía un aumento del 45 por ciento de los salarios.

Su aplicación se hará en forma escalonada desde el 1.º de enero de 1954. El mayor aumento, tope máximo de 45 por ciento, corresponderá a quienes obtuvieron aumentos en enero de 1953 y desde ese mes a diciembre, se hará efectivo en forma decreciente hasta el 31 de diciembre de 1953. En este último mes se aplicará su mínimo.

O sea que el 45 por ciento de aumento se aplicará según hayan sido los aumentos obtenidos por los obreros durante el curso del año anterior. Igualmente observará todos los aumentos anteriores.

ESTABILIDAD PARA EMPLEADOS PARTICULARES. — Dijo más adelante el Ministro del Trabajo que se consideraría nuevamente la inamovilidad de los empleados particulares. El nuevo proyecto que conocerá el Consejo de Ministros, el día de mañana, será redactado por el Ministro en colaboración con los organismos técnicos de esa Secretaría de Estado.

Finalmente dijo que aprovecharía esta reunión para informar sobre las peticiones que formularon los dirigentes gremiales de los empleados particulares, en el sentido de que se les otorgue a este importante sector del trabajo una gratificación extraordinaria o una bonificación especial.

CAP DEBERA PURIFICAR RESIDUOS QUE ARROJA AL MAR, EN S. VICENTE

El Subsecretario de Agricultura ha enviado al gerente de la Compañía de Acero del Pacífico el siguiente oficio: "La Dirección General de Pesca y Caza ha comunicado a este Ministerio que ha recibido diversas quejas de los pescadores de San Vicente, en el sentido de que la Compañía de Acero del Pacífico estaría arrojando al mar los residuos de aguas amoniacales, con grave perjuicio para la industria pesquera de esa zona.

El decreto con fuerza de ley N.º 2.088, de 21 de julio del año pasado, que en copia acompaña a usted para su conocimiento, en su artículo 8.º prohíbe que se arroje al mar, ríos o lagos los residuos o lavados de las industrias agrícolas, fabriles o mineras que puedan ser nocivos a la vida de los peces o mariscos, sin que previamente hayan sido purificados o diluidos.

Con el objeto de que la Compañía de Acero del Pacífico no sea sancionada de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, me permito solicitar de usted, se sirva adoptar las medidas necesarias para que se de cumplimiento a la disposición citada, comunicando a esta Secretaría de Estado las medidas que ponga en práctica para evitar los hechos denunciados".

TRANSPORTE "PINTO" ZARPARA EL VIERNES

Al amanecer del próximo viernes, zarpará desde Valparaíso, el transporte "Presidente Pinto", de la Armada Nacional, hacia la Isla de Pascua, llevando a bordo al curso de guardiamarinas y a las distintas misiones que deberán desarrollar diversas e importantes labores en esa lejana posesión.

Entre esas misiones, se destacan la del Ejército que enlazará a los isleños que deben cumplir con el Servicio Militar, y la de la Fuerza Aérea de Chile que planificará la construcción de dos pistas de aterrizaje en el aeródromo de Mata-Veri.

Modificación de nuestro sistema sobre ventas de cobre esperan en EE. UU.

NUEVA YORK, 4.— (U.P.) — "The Wall Street Journal" informa hoy que "es inminente una modificación del sistema de Chile para fijar el precio del cobre vendido a la industria norteamericana, que lo hará competir con la producción de las minas de Estados Unidos.

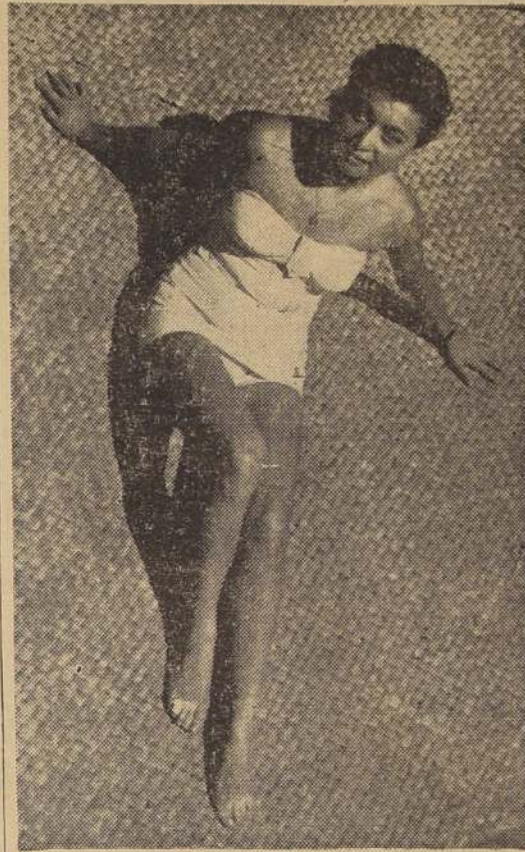
"Se espera que el Banco Central de Chile permitirá vender la producción chilena a los consumidores de Estados Unidos sobre la base del precio que exista en el momento del embarque en vez de un precio en firme, fijado cuando se firma el contrato.

"Esta es la forma en que las grandes empresas nacionales de cobre de Estados Unidos venden su producto a las fábricas de latón, de alambre y de otros productos de cobre, y el precio chileno tendrá también la misma cotización que la dada por los grandes productores norteamericanos cuando se hacen los embarques. Este precio es de 30 centavos de dólar la libra desde hace algún tiempo".

SALTA, Argentina, 4.— (U.P.) — El astrólogo salteño, Jandula Marco del Pont, que pronosticó la muerte de Stalin y serios rozamientos internos en la Unión Soviética durante el año último, anuncia ahora que "el mundo seguirá sin cabeza" a lo largo de 1954, 1955 y 1956, hasta el término de la "irradiación mercurial, que se prolongará hasta 1957".

Predice el astrólogo que en esos tres años recrudescerán los crímenes más brutales y cometerá una insalvable ansiedad por el robo, señalando en cuanto a la situación política mundial que "Rusia no podrá originar conflicto internacional alguno, pues todo que deberá ocuparse de desórdenes internos".

Agrega que Rusia en 1957 "se verá convertida en despojos", pese a que en el año 1954 "alcanzará algunas conquistas". Anuncia atentados criminales hasta en el Vaticano y peligrosas chispas guerreras en Alemania e Italia, afirmando que se



NO LE TEME AL CALOR. — El calor se ha ensañado en estos días. Los termómetros marcaron 34 grados la semana pasada. Para huir de la canícula, los habitantes de la capital se vaciaron en las playas y piscinas. Ena Véjar Zambrano, candidata a "Miss Chile", acude diariamente a la piscina del Hotel Carrera en busca de sol y de fresco. En el grabado la vemos tomando un baño de sol para tonificar su tez, antes de entrar al agua.

OTROS ENCANTOS LUCIRA PRONTO EL SEXO DEBIL

ASI LO ANUNCIAN EXPERTOS FRANCESES

PARIS, 4.— (U.P.) — A juicio de algunos sociólogos franceses, los senos de la mujer, fundamentales en el terreno amoroso y punto esencial en el mundo de la publicidad, cederán su prominencia, de la misma manera en que la cedieron las piernas femeninas protegidas por la negra media de seda.

En lugar del actual tipo de mujeres preferidas, surgirá la joven, de aspecto infantil y ojos ardientes, con poco cabello y fumando sin cesar. Tales las conclusiones reunidas por el diario "France Soir", el de mayor circulación, en el último artículo de su serie "Jira mundial de sex appeal".

Conforme a la opinión del Centro de Sociología del Instituto Nacional, el mundo occidental vive hoy un período de "promoción del busto". Sin embargo, el busto está condenado a pasar a segundo plano.

Ya existe en Francia un nuevo tipo de mujer, que ha invadido el mundo de la moda como modelo. Su cabello es corto, lleva a menudo pantalones negros, no se pinta mucho y usa zapatos sin tacones. Sus piernas están preparadas para caminatas de 25 kilómetros y sus ojos son dos carbones encendidos. Escucha música de jazz todo el día, bebe un vaso de Whisky como si fuera una infensa leche y fuma en cadena cigarrillos fuertes. Es de gran desenvoltura y poderosa individualidad. Naturalmente, observa la libertad sexual tan fuertemente como sus abuelas respetaban la castidad.

Para casarse, huyó de su hogar la hija del "Rey del Estano"

EDINBURGO, Escocia, 4.— (U.P.) — Tierra y cielo remueven a Antenor Patiño, el multimillonario boliviano, y la princesa María Cristina de Borbón, su esposa, para encontrar a su hija, la hermosa María Isabella, e impedir que contraiga enlace con un joven inglés.

María Isabella, que cuenta 18 años, y James Goldsmith, acendrado comerciante de 20 años, quieren casarse contra viento y marea, pero deben aguardar hasta el miércoles por la mañana para poder cumplir sus intenciones sin el consentimiento de los padres.

Isabella y James se conocieron y se enamoraron en Londres, durante la semana de la coronación, en junio último. Desde entonces tuvieron que mantener su amor en secreto, a causa de la oposición de sus padres. Los padres de ella, tanto como los de él, se oponen al matrimonio por considerarlo demasiado jóvenes para ello.

Ante el incremento que tomaba el amor de su hija por Goldsmith, Antenor Patiño, ordenó a Isabella, a comienzos de diciembre, que pasara un mes en Casablanca. Esperaba que así se enfriara la pasión.

La familia Patiño reside en París, lo mismo que Goldsmith, que es director de siete compañías francesas. Cuando se enteró del viaje de Isabella a Casablanca, Goldsmith contrató un avión y se dirigió a esa ciudad. Entretanto Patiño dispuso el regreso inmediato de su hija a París, de modo que los enamorados no pudieran verse allí.

Pero en la segunda parte de diciembre, Isabella consiguió desprenderse de su dama de compañía y con su pasaporte se fue a Londres, donde se reunió con James. Seguidamente tomaron un automóvil para volver al camino de los enamorados hasta Gretna Green, la localidad fronteriza donde no es necesario consentimiento alguno para que jóvenes menores de

CONSEJO DE GABINETE SE CELEBRA HOY

Hoy, a las 9.30 horas, se celebrará un Consejo de Gabinete, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

En esta oportunidad se tratarán materias de alto interés nacional y algunos Ministros propondrán importantes informaciones sobre la marcha de sus respectivas Secretarías de Estado.

PRECIOS DEL TRIGO Y HARINA ESTABLECE UN DECRETO DE ECONOMIA

El Ministerio de Economía y Comercio cursó ayer un decreto por el cual fija los precios del trigo y la harina en todo el país, siendo los principales precios básicos los siguientes: (métricos).

TRIGO, (quinientos métricos), base Nueva \$ 1.390; base Valdivia, \$ 1.130; base Puerto Montt \$ 1.127; y Talcahuano, \$ 1.137.

HARINA, (quinientos españoles) con envase, en Santiago, \$ 840, puesta en molino; y \$ 914,80 en los almácanes. Al detalle, \$ 20 el kilogramo.

72 TONELADAS DE TE TRAERA DESDE BRASIL EL "ANCUD"

Se ha informado a nuestra Cancillería que el vapor "Ancud" traerá desde el Brasil un cargamento de 72 toneladas de té para el comercio nacional.

AVIONES DE LUJO EN RUTA SANTIAGO-PUCÓN CADA FIN DE SEMANA

Desde el sábado próximo iniciará sus actividades un servicio de lujo entre Santiago y Pucón, con aviones de la Línea Aérea Nacional que partirán desde Los Cerrillos a las 9 horas, para llegar a Pucón, a las 11.30 horas. Despegarán de regreso al norte a las 17 horas, para aterrizar en Los Cerrillos a las 19.30 horas.

Se ha fijado el pasaje de ida en \$ 3.500 y de ida y regreso en \$ 6.300, servicio que se hará exclusivamente los días sábados durante la temporada de verano.

CONCURSO INTERNACIONAL de Belleza MISS CHILE 1954 10 VOTOS

Para Nombre Dirección

Auspicio de trajes de baño Catalina y Universal Pictures. Se sortearán numerosos premios entre los votantes.

Admiral

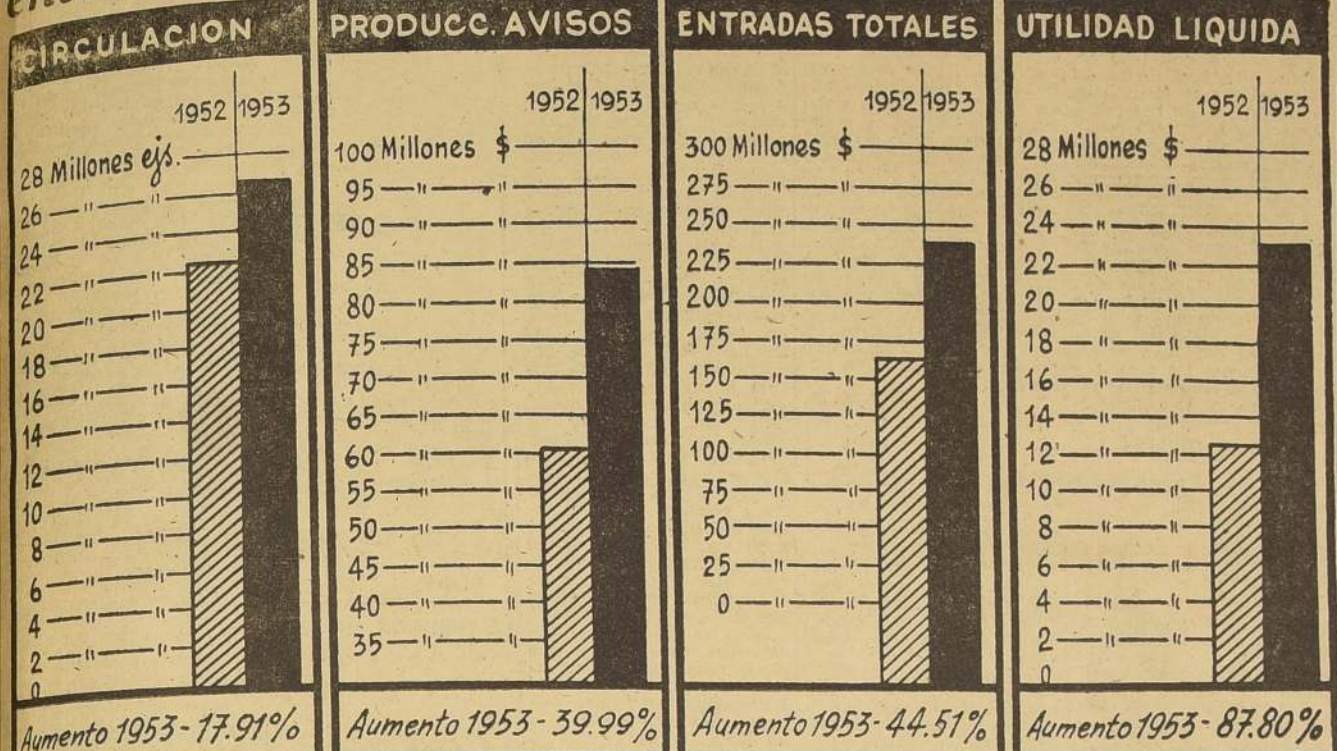
- ANAQUEL DE PLASTICO
- COMPARTIMIENTO HELADOR
- ANAQUEL ESPECIAL PARA LA CONGELACION DEL HIELO
- CONTROL DEL FRIO
- CONTROL DESHIELADOR
- LUGAR ESPECIAL PARA LA MANTEQUILLA
- CABLE DEL CONDICIONADOR DE MANTEQUILLA
- ANAQUELES ADOSADOS A LA PUERTA
- SOPORTE PARA ANAQUEL AJUSTABLE
- AJUSTE DE GOMA

REFRIGERADORES EN TODOS LOS TAMAÑOS Y MARCAS DESDE \$ 5.900 MENSUALES

Teleradio SN. ANTONIO 263

ELECTRO-STAR ESTADO 273

Mayor circulación, más avisos, superiores entradas y utilidades tuvo LA NACION



Durante 1953, la Empresa Periodística "LA NACION" S. A., ha cumplido una nueva etapa en su vida de progreso. Hoy, con motivo de realizarse la primera sesión de Consejo de 1954, el Presidente y Director, don Rogelio Cuéllar Valenzuela, hará una exposición sobre el ejercicio financiero que recién termina, y que arroja el siguiente balance en comparación con 1952: aumento de circulación de un 17,91%; aumento del 39,99% en producción de avisos; aumento del 44,51% en las entradas totales, y aumento del 78,80% en la utilidad líquida del ejercicio. Este nuevo éxito de la Empresa ha coronado un año más de labor de todos los que forman en esta casa periodística. El cuadro adjunto muestra cifras comparativas en los diferentes rubros, que explican claramente el suceso que logró la Empresa en el año que recién termina, bajo la Presidencia y Dirección de don Rogelio Cuéllar Valenzuela.

Planes económicos del Gobierno absorben atención de los partidos

La Cámara de Diputados fue citada ayer para una sesión especial, que se realizará mañana entre las 19.30 y las 21.30 horas, con el objeto de analizar la exposición económica - financiera hecha por el Ministro de Economía y Hacienda, don Guillermo del Pedregal, a los presidentes de los partidos políticos.

Este asunto concentra en la actualidad toda la atención de las directivas partidistas. Ayer comenzó a ser analizado por los miembros de los partidos Conservador Unido, Radical y Socialista Popular. Hoy será considerado por la Junta Liberal.

SE PIDIO URGENCIA PARA EL PLAN DE FOMENTO GANADERO

El Ejecutivo resolvió ayer hacer presente el trámite de la urgencia, para el proyecto del Ministerio de Agricultura, que establece la ejecución de planes de desarrollo y fomento ganadero.

Este proyecto hallase en estudio, en la Comisión de Agricultura y Colonización de la Cámara de Diputados, y persigue, entre otras cosas, la construcción de mataderos frigoríficos; la investigación ganadera, veterinaria y de plantas forrajeras y alimentos para el ganado en general; la instalación de fábricas de alimentos concentrados, los cuales podrán transferirse,

DUDA DE ORDEN LEGAL ACLARA EL CONTRALOR ANTE LA CAMARA

En la secretaría de la Cámara de Diputados, se recibió un oficio del Contralor General de la República, don Enrique Bahamondes, por el cual se da respuesta a las observaciones del diputado liberal, señor Sergio Sepúlveda García, sobre los fundamentos legales que se tuvieron en vista para cursar el nombramiento de don Rafael Tarud, como presidente del CONDECOR, cargo que el señor Tarud renunció, para asumir la presidencia del PAL, a fines de noviembre de 1953.

La cuestión incide en que el señor Tarud era socio de una sociedad comercial, por cuyo motivo - según el diputado, señor Sepúlveda - le afectaba la disposición final del artículo 5.º de la ley 9.829, que dice: "Ningún nombramiento de miembro del Consejo Nacional de Comercio Exterior, de miembros de las comisiones locales o de funcionarios de ellas podrá recaer en comerciantes o en empleados de firmas comerciales".

"COMERCIANTE". - Según el Contralor, señor Bahamondes, la expresión "comerciante", dentro del ámbito de nuestro Derecho Comercial y de acuerdo con la doctrina, "no comprende a los socios de sociedades comerciales limitadas, aunque éstas ejerzan un giro comercial; a) porque la sociedad es persona jurídica considerada; b) porque, aunque administrados por socios, no actúan por cuenta propia, sino por cuenta propia de la sociedad a que pertenecen y administran; c) porque los socios, al constituir

NECESITO ARRENDAR
POR MESES DE VERANO, departamento amoblado, de uno o dos ambientes, ubicación central
DIRIGIRSE A D. M. V. CASILLA 81-D
SANTIAGO

La Cámara los considerará mañana en sesión especial

CONSERVADORES UNIDOS. - Presidida por el ex senador don Hector Rodríguez de la Sota, se reunió ayer la Comisión de Hacienda del Partido Conservador Unido. Asistieron los señores Rafael Urzúa, Joaquín Prieto Concha, Daniel Risopatrón, Raúl Yrarrázaval, Abel Valdeés, Jorge Prieto Letelier, Ruperto Echeverría, Germán Fisher, Camilo Prieto, Bernardo Larrain, Javier Vidal, Fernando Coloma y Angel Figueroa.

Luego de un amplio debate, sobre los planes económicos del Gobierno, se acordó redactar un informe que se pondrá en conocimiento de la Junta Ejecutiva del partido, en su sesión ordinaria de las 19.30 horas de hoy.

SOCIALISTAS POPULARES. - El Comité Central del Parti-

do Socialista Popular se reunió a las 22 horas de anoche. Presidido por el senador Aniceto Rodríguez, y de inmediato entró a considerar la exposición del Ministro señor Del Pedregal.

La posición del partido, sobre el particular, será explicada por el diputado Salomón Corbalán, en la sesión especial que la Cámara celebrará mañana.

LOS RADICALES. - En su sesión de anoche, la Directiva Radical encomendó al Departamento Técnico del partido, la redacción de un informe sobre los planes económicos del Gobierno.

Dicho informe será agregado a la tabla de la sesión del jueves.

Ayer, la Directiva Radical procedió, también, a elegir, por sorteo, a los nuevos miembros del Tribunal Supremo del partido. Como titulares, resultaron los señores Alejandro Vial, Manuel Morán, Isidoro Muñoz, Julio Durán y Víctor Moller; como suplentes, quedaron los señores Eliecer Mejías, Guillermo Labarca, Raúl Rettig, Luis Alamos Barros y Arturo Riveros.

Finalmente, se designaron las comisiones que se encargarán del acto electoral interno, a realizarse el 31 del presente mes, para designar los delegados a la Junta Central y a las Juntas Departamentales.

CAMARA VERA PROYECTO QUE EXIME DEL PAGO DE PATENTE A PROFESORES

En su sesión ordinaria de hoy, la Cámara de Diputados tratará dos proyectos de ley para los cuales existe el trámite de urgencia: el que exime de pago de patente municipal a los profesores, y el que modifica la Ley Orgánica de la Dirección General de Aprovechamiento, en lo relativo a la adquisición de maquinarias para el servicio de Obras Públicas.

Tomará conocimiento, además, de dos proyectos devueltos por el H. Senado: el que sanciona el ejercicio ilegal de la profesión de dentista, y el que modifica la Ley No 8.412, que autoriza a la Municipalidad de Osorno para contratar un empréstito.

En segundo informe la Cámara tratará el proyecto que autoriza la enajenación de diversos buques de la Armada Nacional y destina su producto a la modernización del Arsenal Naval de Talcahuano, y el que prorroga el plazo establecido por la Ley No 8.412, para ejecutar las construcciones que esa ley señala en la Avenida Bulnes de Santiago.

La tabla general consulta el proyecto que crea el Colegio de Asistentes Sociales de Chile.

Sobre sindicalismo habla hoy diputado Adán Puentes

Durante una asamblea general, que se efectuará a las 21.30 horas de hoy, el Partido Democrático del Pueblo de la 8.ª Comuna iniciará sus actividades del presente año. En esta oportunidad el diputado por Concepción señor Adán Puentes ofrecerá una charla sobre sindicalismo. La reunión se efectuará en Santa Rosa 555.

IMPRESIONES DE SU VISITA A RUSIA REVELA DIPUTADO CASTRO

Durante una entrevista de prensa, el Presidente de la Cámara de Diputados, don Baltazar Castro, reveló ayer sus impresiones acerca de su reciente viaje a Europa, y, en especial, sobre su visita a los países situados detrás de la Cortina de Hierro.

Dijo que, durante su estadía en Moscú, se entrevistó con Kabanov, Ministro de Comercio Exterior de la Rusia Soviética, quien, al enterarse de que Chile producía 400 mil toneladas anuales de cobre, expresó: "Podemos comprarlo".

Después fue recibido, en audiencia especial, por el Canciller soviético, señor Molotov.

El señor Castro terminó diciendo que hoy efectuará una visita de saludo al Excmo. señor Ibañez, a quien resumirá las principales impresiones de su visita a Europa.

SENADO TRATARÁ HOY DE LAS REFORMAS A LEY DE JUBILACION DE EE. PP.

El Senado sesionará a las 16.15 horas de hoy, para seguir ocupándose, entre otras materias, del proyecto que modifica la ley de jubilación de los empleados particulares.

SUBCOMISION MIXTA SE REUNIRA MANANA

A las 9 horas de mañana sesionará en el Senado la Subcomisión Especial Mixta, que revisa el Cálculo de Entradas y Gastos del Presupuesto de la Nación, para el año en curso.

El Ministro de Economía y Hacienda, don Guillermo del Pedregal, revelará un estudio sobre economías en los gastos públicos.

Liberarán de derechos útiles para Universidad Católica de Valparaíso

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un proyecto del Ejecutivo, en virtud del cual "liberarse, por el plazo de 5 años, a la Universidad Católica de Valparaíso de los derechos, impuestos y tasas que se perciben por las aduanas, y que afectan a los aparatos, maquinarias, útiles de laboratorio, textos de estudio, y, en general, a todo el material y a los diversos elementos que sea necesario importar para el desarrollo de las actividades docentes y de investigación científica y técnica de dicha Universidad".

Proyectos similares - según se hace presente en el Mensaje - se han aprobado, con respecto a la Universidad de Concepción y la Universidad Federico Santa María, de Valparaíso.

TERCERA CHARLA DE DON OSCAR WAISS

Sobre "El carácter de la revolución latinoamericana" disertará hoy el dirigente socialista popular don Oscar Weiss. Con esta conferencia, que se realizará en Londres 33, a las 19.30 horas, el señor Weiss, pondrá término al ciclo de charlas, que inició cuando se propuso desarrollar el tema intitolado "La tarea del socialismo en América Latina".

Este ciclo de charlas, cuya realización auspicia el Comité Regional de la Juventud Socialista Popular, continuará la próxima semana, con disertaciones del diputado Salomón Corbalán, sobre materias de orden económico.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO AGRARIOLABORISTA. - Citase al núcleo funcional del Servicio de Seguro Social, para mañana a las 19.45 horas, en San Martín 138. La asistencia es obligatoria, con carnet de militante.

PARTIDO CONSERVADOR. - Cita a los militantes de la Novena Comuna para el jueves de la presente semana, a las 20 horas, en Conferencia 1068. Se invita a los conservadores de las otras comunas de Santiago.

PARTIDO NACIONAL CRISTIANO. - A las 20 horas de hoy se reunirá el Directorio Departamental del Partido Nacional Cristiano, en Moneda 1890, para tratar diversos asuntos de que dará cuenta el presidente accidental, señor Rafael León.

El Directorio fijará las fechas en que deberán renovarse los Directorios Comunales, y procederá a la designación de nuevos Directores. Departamentales, en reemplazo de los que han renunciado o han cambiado su residencia a otros puntos del país. Al mismo tiempo, resolverá sobre la fundación de un club y la organización de una biblioteca pública.

Apócate en el DIARIO OFICIAL

El Diario Oficial, en su edición No 22.739, correspondiente al día de hoy, publica, entre otras materias, las siguientes:

-Decreto con Fuerza de Ley No 429, que modifica el DFL 244 sobre imposiciones que deben hacerse para obreros agrícolas en el Servicio de Seguro Social.

-Decreto Supremo No 166 del Ministerio de Hacienda, que fija condiciones para internación de equipo, materiales, etc., para la Empresa de los FF. CC. del E.

-Decreto Supremo No 11.331, del Ministerio de Hacienda, por el que se autoriza al Tesorero General de la República para que, en representación del Fisco, contrate con el Banco Central de Chile un crédito por \$ 497.070.000 para los fines que señala.

SUBSECRETARIA DE AGRICULTURA ASUMIO DON GUIDO GONZALEZ

Ayer al mediodía en el gabinete del Ministro de Agricultura, señor Alejandro Hailes, se efectuó una reunión en la que estuvieron presentes todos los jefes de departamento y el ex Subsecretario de dicha Secretaría de Estado, don José Ramón Astorga, quien renunció hace algunos días.

En esta oportunidad asumió el nuevo Subsecretario, abogado don Guido González Novoa, para quien midió el Ministro Hailes, la valiosa operación que los jefes de departamento habían prestado a su antecesor.

SESION ESPECIAL PARA EL PROBLEMA CAMPESINO

A petición suscrita por 29 señores Diputados, la Cámara celebrará hoy una sesión especial, de 19.30 a 22 horas de la noche.

Se tratará el problema campesino.

LOS NUEVOS PRECIOS DEL CALZADO SOLO AFECTARAN A PRODUCCION FUTURA. PROHIBEN EL REMARQUE

En el Ministerio de Economía y Comercio se expresó ayer que los nuevos precios que se estudian para el calzado sólo regirán para las producciones futuras, que en ningún caso podrán aplicarse para los actuales stocks existentes en las fábricas o en los almacenes de ventas.

Se agregó que las sanciones para quienes remarquen los actuales stocks serán bastante severas y que los estudios prácticos permiten asegurar que los nuevos precios, en calzados para hombres y niños, se harán efectivos después de dos meses con estas medidas de control. Solamente el calzado para mujeres se verá alzado en cualquier instante por su mayor consumo permanente.

MAÑANA INAUGURAN CURSOS DE VERANO EN LA ESCUELA NORMAL "JOSE A. NUÑEZ"

Mañana, a las 10 horas, inaugurarán los Cursos de Verano de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez", dependientes de la Dirección General de Educación Primaria y Normal.

Los Cursos tienen por objeto: 1.º Que profesores interinos puedan rendir el examen reglamentario para optar en propiedad al cargo; 2.º Que los Profesores Propietarios, seleccionados por la Dirección General de Educación Primaria y Normal, opten al Título de Profesor de Educación Primaria, en forma extraordinaria, y cumplan los requisitos señalados en la Circular No 49 de 1953, y 3.º Para regularizar la situación de Directores de Primera Clase, Profesores Guías o Experimentales que hayan sido designados en forma interina.

LOS CURSOS. - Los Cursos incluyen a profesores fiscales y particulares, de cualquier rama de la enseñanza, que deseen adquirir una mayor cultura general o profesional.

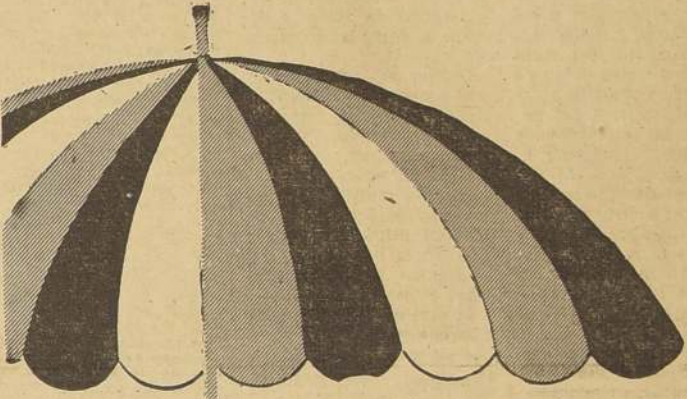
Los de Cultura General, comprenden: Filosofía, Ciencia y Arte; Ampliación y sistematización de conocimientos. Los de Cultura Profesional: Fundamentos filosóficos de la educación; Ciencias básicas de la educación; Principios y técnicas pedagógicas.

Se agregan los de Educación Musical; Educación Plástica; Educación Manual; Educación Física.

INFORMACIONES. - Pueden solicitarse al Subdirector de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez", Alameda No 3677, fono 92209 y a casilla 4744, Santiago.

INSISTEN EN URGENCIA PARA PROYECTO DE LEY DE CAMINO A QUILLON

El Ministro de Obras Públicas don Orlando Laborer González ofició ayer a su colega del Interior para solicitarle que refiera la urgencia en la discusión del proyecto, de ley que financia la pavimentación del camino longitudinal hasta Quillón.



Antes de abandonar su casa para ir a

VACACIONES

No olvide...

- ...cortar las llaves de la luz en el tablero y sacar los tapones
- ...deshielar y desconectar el refrigerador
- ...cerrar la llave del gas en el medidor
- ...cerrar la llave del agua en el medidor
- ...cerrar correctamente las ventanas y puertas
- ...avisar al panadero y al lechero que Ud. estará ausente
- ...avisar a Carabineros o al rondín de su barrio para que vigilen su casa

Y tampoco olvide que existe una organización que brinda la oportunidad de gozar de espléndidas

Vacaciones con Facilidades de Pago!

en 260 hoteles de playas, cordillera, termas y campos. CONSULTE A

ORNATUR
ORGANIZACION NAC. DE TURISMO Y CREDITOS
ORNATUR
MATIAS COUSINO 82 - FONO 89194 - CAS. 9766

LA NACION

AÑO XXXVIII
N.º 13,179

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTIN 1389. — TELEFONO 8222. — CASILLA 81-D.
 Presidente del Consejo y Director: ROGELIO CUELLAR VALENZUELA.
 Gerente: ANTONIO FERRER MEDINA. Subdirector: WALTER GONZALEZ. — Consejeros: EILERT HERUD, JOSE RAMSAY ALLAN, LUIS FACULL TORCHIA y CLEMENTE DIAZ VERGARA. — Jefe de Propaganda: EDUARDO BARBERA RALMADA.
 Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPS Co. 651, FIFTH AVENUE, New York, 17 N. Y.
 Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATIONS. — Servicio Fotográfico Extranjero: UNITED PRESS PICTURES. — Agentes y Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
 SUSCRIPCIONES POR CORREO: Un año, \$ 2,268; seis meses, \$ 1,146; tres meses, \$ 685. Valor del ejemplar del día, \$ 7. Ejemplares atrasados, \$ 14.

Santiago de Chile, martes 5 de enero de 1954.

PROYECTOS QUE INTERESAN A LA ECONOMIA NACIONAL

Asiste indiscutible razón a aquellos que propugnan una política orientada a mejorar las condiciones portuarias de Valparaíso y, paralelamente, a hacer más rápidos y eficaces los medios de comunicación entre ese puerto y la capital.

La intensificación del tráfico marítimo y el creciente desembarque de mercancías, como maquinarias y materias primas, cuyo tonelaje excede la capacidad actual de los elementos de descarga y recipientes portuarios de almacenaje aduanero, demuestran bien a las claras la solidez de las argumentaciones relativas a la necesidad de reformar los sistemas e instalaciones correspondientes.

Los estudios efectuados con tal propósito comprenden, entre otras cosas, la mecanización en las faenas de descarga del carbón —cuyos planos corresponden a la Frederick Snares Corporation, prestigiosa firma de ingenieros norteamericanos—, para lo cual se utilizaría el antiguo muelle del Barón, y, asimismo, la prolongación del muelle de abrigo y construcción de un segundo espigón de atraque, a 250 metros del actual, en las cercanías de la Estación Bellavista, y la habilitación de nuevos sistemas de desembarque y de recipientes aduaneros para el almacenamiento de mercancías en nuestra principal ciudad marítima.

Esto en lo que se refiere a las condiciones portuarias de Valparaíso, y para los efectos de dar adecuada y oportuna satisfacción, ya lo hemos dicho, a los requerimientos de importación de las actividades fabriles, agrícolas y comerciales en las regiones de mayor progreso y más densamente pobladas del territorio nacional.

Por otra parte, ya en lo que atañe al mejoramiento en los medios de comunicación con Santiago, entidades tan respetables como el "Centro para el progreso de Valparaíso" han manifestado este anhelo común, fiel expresión de

afanes ciertamente patrióticos, en el sentido de obtener la realización de diversos proyectos que permitirán hacer efectiva la unidad económica de las dos más importantes ciudades chilenas.

Algunos de los proyectos conducentes a dicha finalidad están ya en ejecución; tal ocurre con las rectificaciones del trazado y construcción de túneles en la ruta por Casablanca —el de la Cuesta Zapata debe ser entregado en fecha muy próxima al uso público—, y se ha dispuesto, asimismo, la provisión de fondos para iniciar este año los trabajos de la variante y túnel ferroviarios por "La Dormida".

Existe, por lo tanto, clara conciencia en los Poderes Públicos respecto de la legitimidad de los anhelos sustentados por personas de las más importantes actividades portuarias, en especial por el "Centro para el progreso de Valparaíso", y que traducen, de modo irredigible, aspiraciones de integral beneficio para la economía del país.

Porque es, precisamente, en horas de desfinanciamiento nacional, como las que hoy vivimos, cuando debe prevalecer, por sobre cualquiera otra consideración, un sentido acendradamente realista en materia tan delicada como las inversiones monetarias, que preocupan e interesan al total de la ciudadanía.

El dinero de Chile, ahora más que nunca, precisa ser administrado con vistas a la recuperación económica que Chile necesita.

Y es en este aspecto que resaltan las obras de mejoramiento portuario de Valparaíso y las del progreso de sus medios de comunicación con Santiago, cuyo carácter reproductivo exige su continuidad e impone, además, la conveniencia de acelerar en lo posible el ritmo de su ejecución.

Todo ello en directo beneficio —repetimos— de los legítimos intereses de la República.

Películas y televisión

La importancia de una buena transmisión de películas es mayor en los Estados Unidos que en Gran Bretaña, debido a que una mayor proporción de sus programas se dedica a esto. Más de la mitad de la producción actual de Hollywood consiste en cintas cortas sobre temas diversos. Semanalmente se presentan en EE. UU., por televisión, espectáculos diversos grabados cinematográficamente. A medida que surgen nuevas estaciones, crece la demanda de películas con las que cubrir las horas en que no se transmiten programas directos.

Los aparatos para transmisión de películas, que tan encomiados han sido, emplean el método de punto de exploración. La firma Electric and Musical Industries, que es una de las que ha suministrado este tipo de exploradora a la British Broadcasting Corporation, ha demostrado recientemente un equipo que pone de relieve la aplicación de la técnica de mancha exploradora al sistema americano de televisión. No hay duda de que produce una imagen de tal claridad y riqueza de detalle, que es superior a las reproducciones que tuvo ocasión de ver en pantallas americanas durante mi viaje de una a otra costa de América del Norte.

Conviene hacer observar que esta empresa es en extremo generosa con sus conocimientos de su alquimia científica. Su filial, la E. M. I. Institutes, que dirige el profesor Harry F. Trewhman, ha adoptado un plan para la capacitación de jóvenes en todos los aspectos técnicos de la ingeniería electrónica. En la actualidad, 200 muchachos se encuentran cursando estudios, de los cuales 67, casi todos ellos becarios, permanecerán en las clases durante 4 años. La preparación teórica va unida con la capacitación práctica en las fábricas. De los estudiantes, 40

ó 50 son de ultramar, de países tan distantes entre sí como Hong Kong, los Estados Unidos, el Pakistán, la India e Israel.

Algunos de los productos británicos de televisión se venden en los Estados Unidos en mérito a su calidad y a su precio. La compañía Pye, de Cambridge, por ejemplo, despacha regularmente por avión cámaras y equipo auxiliar para venderse en Norteamérica a través de la General Precision Laboratories Incorporated. Más de 20 estaciones de televisión, esparcidas por toda América del Norte, emplean actualmente equipo de cámaras Pye. El gran aumento en el número de pequeñas estaciones independientes, de frecuencia ultra alta, que a menudo carecen de amplios recursos, ofrece nuevas oportunidades para el empleo de equipo británico para estudios de televisión.

La firma Marconi, de Chelmsford, Inglaterra, provee de cámaras televisoras al edificio neoyorquino de las Naciones Unidas, suministró equipo móvil y para estudio a las estaciones de Montreal y Toronto, y también la transmisora de Ottawa. También se encargó a la misma empresa británica el equipo móvil y de estudio y la transmisora para Vancouver. No presenta dificultad alguna la manufactura de aparatos para cualquier otro sistema.

Las exportaciones a Estados Unidos de todas clases de equipo radiofónico británico, incluyendo los artículos de televisión, son pequeñas, pero muestran indicios de aumento.

En resumen, lo antedicho refleja el desarrollo de esta industria británica, que ha padecido retrasos causados por dificultades económicas, pero que está realizando una impresionante recuperación.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

VALPARAISO EN 1954

En el paso de un año a otro, como es costumbre, me encontraba en cama, sin dormir, a causa del ruido de la ciudad. Eso era: una cacería feroz del año que debía morir, porque así lo ha decretado el calendario. Desde la cama escuché el ruido de la jauría. El halali. Rugidos de cazadores, con sus perros, sus corbatas, sus armas de fuego y sus voces. ¡Pum, pum, pum, catapum! De pronto un escopetazo mayor. El año se iba acorralado. Ya estaba por morir. Unos ladridos bajo mi ventana, un balacazo mayor. Una ola de gritos salvajes de júbilo, con abrazos y risas histéricas. ¡El año 1953 había muerto!

Desperté en 1954, en la ciudad de mi nacimiento. Hay partes de la ciudad que están intactas, pero no conozco a nadie, absolutamente a nadie. Es la primera vez que llego a Valparaíso sin conocer a nadie. Un descanso. Pensándolo mejor, una tristeza. Calles limpias, rectas, y vacías. Gente bien educada, no obstante la cacería de la noche anterior. Estamos a pocas horas de Santiago y parece que nos dicen que en un mes de viajes, por mares, montañas y desiertos. La parte intacta de la ciudad está pegada a los cerros, en la roca. La Pastelería, antigua Gaseau Quenstedt, con su mismo mesón, sus cuadros, sus puertas y ventanas. Prescindió, donde me compraron la primera corbata. Frente a la Gaseau, el mismo edificio donde estubo el Almirante Campodónico. Hace sesenta años, la Menchi, vieja sirvienta, me dio un veinte para que fuera a comprar pan, azúcar y yerba mate para tres. Le llevé un cinco de vuelto. El pasaje Prieto, en el que vivía el metódico profesor Boettger, está igual. Silgo por la Avenida Ecuador, y veo, en el número 84, un callejón de poco más de un metro de anchura. Una escalera angosta y casi vertical, con más de 130 peldaños, hasta perderse de vista arriba. El ascensor se descompuso. Hay gente que sube y baja. Un viejo en la vereda, delgado, pálido me dice que sube incesantemente con sacos de carbón. Se llama Luis Valdivia. Le doy un billete y converso con él. Nada sabe de política, ni de fuerzas armadas. No sabe quién soy. Sube sacos de carbón por la escalera empinada y cumple así su misión. Es una parte del todo. Hombreros como él, sencillos e ignorantes, hacen que se pueda vivir todavía en este mundo. El callejón, donde está la escalera empinada, se llama Hermanos Mongolfier. Hay casas frías, no de la época de los Unos Ingenieros, sino de la época del Arrayán, unas casas equilibradas en dos palos, y dijeron:

—¿Para qué traen ingenieros y arquitectos cuando pueden levantar casas en un posteo? Aquel los pobres son sus propios arquitectos. No han estudiado a Le Corbusier y se levantan una casa con latas y restos de naufragios en una noche. Después le ponen flores. He visto un clavel en una escudradora desfondada. Solamente en Sevilla vi tantos balcones floridos y mujeres asomadas. Es que hay vistas. Algunas enredaderas tienen raíces en la muralla de adobe. Amor a las flores, a las macetas y a los gatos. Nunca vi tanto gato. Ya lo dije: es por el olor a pescado. La esposa de don José, dueño del Restaurant Central en la Avenida Pedro Montt, lleva todas las noches las sobras a los gatos vagos del Parque Italia. Se retira seguida por un enjambre de gatos. Hace 30 años los vecinos se alarmaron a causa del robo de gatos. Desaparecieron los más gordos y hermosos. Un panadero de la Avenida Washington denunció a ciertos individuos que mandaban a asar gatos degollados, con aspecto de conejos. Descubrieron la banda de comedores de gatos, dirigida por un tal Florido, de las Ramaditas. Hay un pasaje en la calle Chacabuco, donde estubo el famoso conventillo de la Troya. He contado quince gatos de dicho pasaje. Los gatos de aquí pasean por las veredas, se saltan, se duermen en las calles. Lo primero que vi cuando me asomé a la calle el primer día del año, fue un gato romano, muy hermoso. Cuentan que en el conventillo de la Troya vivía gente divertida. Tenía dicho conventillo dos entradas, una por Chacabuco y otra por Victoria. Cierta vez un buen amigo me llevó al conventillo por la calle Chacabuco. El arriero entró tras él y yo lo encontré.

Otra leyenda de Valparaíso. En la antigua Delicias, hoy Avenida Argentina, o quinta a la Casa Misteriosa, la casa de don Juan Brown, la casa permaneció cerrada a machamartillo durante muchos años. Se dice que don Juan estubo de novio con una niña de rango. Adornó la casa con lujo. Sería su nido. Pocos días antes de la fecha señalada para el casorio, la niña dijo que no. Se retiró. El caso es más común de lo que parece, y suelen echarse la culpa a los novios. Algo debió parecerle mal a la niña. El caso es que don Juan, que era millonario, no quiso

ver más dicha casa y la dejó cerrada. No era hombre para la vida social. Su trato no se adaptaba al tono requerido. Hay hombres que no se complacen en el trato de las mujeres a las que deben obedecer y tratar con respecto, por cuanto tienen un carácter tiránico y mandón. Entonces buscan mujeres inferiores a ellos para no bajar de su pedestal de tiranos. Otros hombres rehuyen el trato de las mujeres de la clase alta por economía. Puedo ser éste el caso de don Juan Brown, pero no lo aseguro. Cuento un mito de Valparaíso. Después de la muerte de don Juan, el día que abrieron las puertas y ventanas de la casa, las ráfagas de aire vivo hicieron

caer las cortinas hechas polvo. Los ricos muebles y las alfombras despedían un olor melancólico de pasado y de muerte. Los pisos de parquet se habían reblanqueado. Medio Valparaíso fue a meter las narices curiosas en la Casa Misteriosa, como revancha por las veces que la habían visto orgullosa y lejana. En Madrid, en la calle de Alcalá, hubo otro palacio de un millonario, cerrado a causa de un drama de familia. Pertenece al marqués de Casa Riera. Contaban que en dicho palacio habían asesinado a cierta dama, sorprendida en adulterio. Vi, hace muchos años, el tético palacio español, en medio de un jardín seco.

J. E. B.

CARTA DE LONDRES

Frases morrocotudas de 1953

(De nuestro corresponsal especial en Londres, Edmundo Gálvez Chelipa.)

—¿Aquí las frases más extraordinarias de 1953 registradas en mi archivo particular? —
 "Es mucho mejor sobornar a una persona que matarla, y es también mejor sobornado que ser matado". Sir Winston Churchill.

"Vosotros no creáis que porque os habéis convertido en terratenientes ya sois ricos y podéis tener una esposa más". El general Neguib, en un discurso al distribuir parcelas de tierra a los campesinos egipcios.

"La noticia de mi muerte a manos de varios asesinos desaprensivos es por completo falsa y además sumamente tendenciosa". El Presidente Shishaky, de Siria.

"Los caballos, como las personas, no nacen iguales". J. J. Astor, diputado conservador.

"Yo no puedo creer que Dios juega a los dados con el Cosmos". Albert Einstein.

"Francia no está madura todavía para la anarquía". El Presidente Laniel, de Francia.

"Por Dios bendito, no compren ustedes a sus respectivas esposas un abrigo mink". Lord Goddard, Presidente del Tribunal Supremo de Gran Bretaña.

"El Canal de la Mancha es una cuenta corriente que la geografía abrió en el banco de la historia, e Inglaterra cree todavía que puede seguir sacando dinero de esa cuenta". Georges Bidault, Ministro de Negocios Extranjeros de Francia.

"Con sólo indignación moral no se detiene el imperialismo". El general Omar Bradley.

"Nosotros no podemos esperar que un pájaro nacido en una incubadora adore a su madre". Lord Samuel.

"Hay demasiados cines en el mundo. Muchos se deberían cerrar. Con ellos se podrían hacer muy buenos garages". Joseph Mankiewicz, director de películas.

"Yo estoy por completo a favor de las anomalías". Dr.

Fisher, Arzobispo de Canterbury.

"Hemos sido los primeros en llegar a la cima del Everest, seamos también los primeros en llegar a la Luna". Neville Duke, famoso piloto británico.

"Si una obra teatral es graciosa, los ingleses le buscan su mensaje serio, y si es seria, le buscan la parte graciosa". Sacha Guitry.

"Aunque el agua pesada es una sustancia muy atractiva para la energía atómica, su atractivo es proporcionalmente inverso al cuadrado de su precio, y a cierto precio su atractivo me parece muy poco interesante". Dr. J. V. Dunworth, de Harwell.

"Hollywood es sencillamente delicioso... es tan original... Es tan original y tan honesto... La gente es allí tan modesta y tan amistosa...". Edith Sitwell, exquartista inglesa.

"Nosotros hemos importado la máquina parlamentaria inglesa, pero le hemos roto los frenos". Paul Reynaud, ex Presidente de Francia.

"Si no hay verdad que no haya sido descubierta por nuestros antepasados, tampoco hay error que no los haya engañado lo mismo que a nosotros". T. S. Eliot, Premio Nobel 1949.

"Yo suelo hacer más enemigos íntimos que amigos íntimos". Sir Gerald Kelly.

"Una de las desventajas de las dictaduras es que el dictador está frecuentemente dictado por otros". Sir Winston Churchill.

"Me encanta dudar de mí que soy insensible". Oliver Lyttelton, Ministro de Colonias británico.

"Y al fin y al cabo, ¿cuál es la diferencia entre la religión y la superstición?". H. J. Flower, secretario de un club anarquista y árbitro del condado de Kent (Inglaterra).

"Básicamente yo soy todavía un victoriano". Clemente Attlee.

"Editorialmente, episcopalmente y personalmente nosotros estamos dispuestos a ser derrotados cuando lo consideremos necesario. ¿Por qué no?". El Obispo de Grantham.

"Nosotros no vamos esta vez a encender muchos farolillos de colores ni a colgar muchos ramos de azahar". Rita Hayworth, retirándose a su cuarto matrimonial.

Londres, enero 1954. E. S. Ch.

Modernización del puerto de El Callao

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

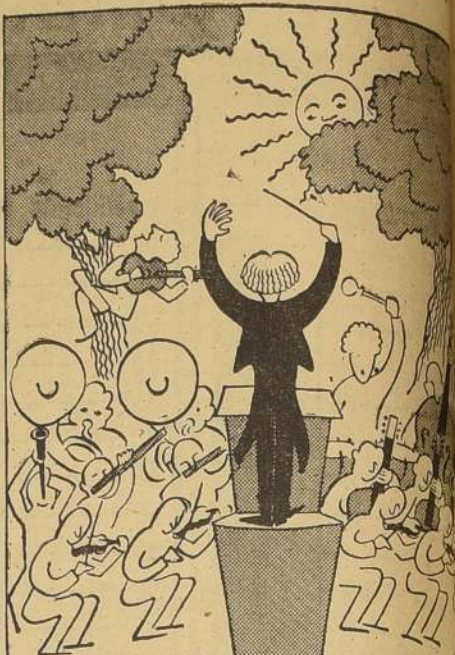
En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

El Callao, puerto principal del Perú, está siendo modernizado rápidamente con la ayuda de un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que ha permitido importar el equipo esencial para manipuleo y almacenaje de carga. El equipo incluye grúas volantes, un elevador de granos y toda una serie de remolques e instalaciones mecánicas, de acuerdo con los más recientes adelantos. Este préstamo relativamente pequeño de US\$ 2,5 millones, y la ayuda técnica complementaria, han producido ya resultados muy específicos y apreciables. Debido a una copiosa y crónica congestión del puerto, las compañías de navegación habían impuesto una sobretasa de 25% para la carga de El Callao. Desde hace algunos meses, la entrada y salida de los barcos ha podido acelerarse grandemente, y en algunos casos, de 12 días a 12 horas. Como resultado de la modernización, en junio de 1953, la sobretasa fue eliminada, lo cual significa una economía para el Perú de alrededor de 11 millones de soles anuales. Otras economías han resultado de los métodos más eficientes para el manipuleo de la carga que evitan el desperdicio y las averías. Por ejemplo, un equipo moderno para canalizar el granos desde las bodegas de los buques hasta los vagones del ferrocarril, ha reemplazado el viejo sistema manual, y las economías consecuentes de la eliminación del desperdicio pueden estimarse en alrededor de US\$ 1 millón adicional por año.

Grandes silos con todos los adelantos científicos para almacenamiento y preservación de cereales están siendo construidos en el puerto mismo, y se darán al servicio en breve lapso. El transbordo a granel se hará mecánicamente del barco al silo y del silo al vagón.

En relación a este préstamo, el Banco proporcionó a las autoridades peruanas ayuda técnica y aconsejó la organización del puerto, después de un estudio por parte de un experto en el problema. Una Autoridad Portuaria Autónoma fue establecida. En ella trabaja un técnico estadounidense, experto en administración de puertos (el Coronel retirado, Howard W. Quinn del E.E. UU.). Bajo la nueva administración, El Callao se está convirtiendo rápidamente en uno de los puertos más modernos de Sur América.

La figura del día



LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE. — Sus conciertos veran al aire libre, en los distintos barrios de Santiago, encontrando la mejor acogida y el aplauso de todos.

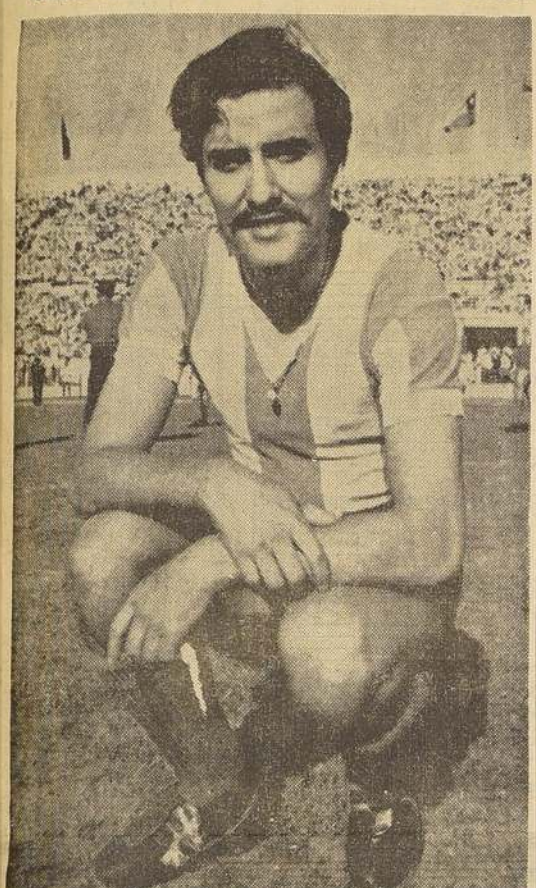
Cartas al DIRECTOR



CAYO PEÑAROL, CAMPEON URUGUAYO.

Montevideo entero se conmovió el domingo. En el histórico campo del Estadio Centenario se enfrentaron Peñarol y Nacional, protagonistas del gran clásico del fútbol uruguayo. La brega que como siempre, resultó una exhibición dramática de fútbol de alta

EN "GREEN CROSS 1954" ESTARA CARLOS A. SOZA, CRACK DE BOCA



Carlos Adolfo Soza, crack internacional de fútbol argentino, será en la próxima temporada oficial, una de sus principales figuras.

Buceroni será próximo rival de R. Marciano

NEU YORK, 4.—(U. P.) El empresario Jim Morris, de Nueva York, después de un largo descanso en Miami, Florida, iniciará hoy las negociaciones con Al Weill, manager del campeón mundial Rocky Marciano, para que éste defienda su corona el próximo 17 o 24 de febrero en Miami.

Rocky Marciano, que se encuentra en Nueva York, ha dicho que está pronto a medirse con cualquier adversario que le desee Al Weill. Muchos expertos creen que el elegido sea Dan Buceroni, de Filadelfia, colocado cuarto entre los aspirantes al título máximo, siempre que Buceroni, naturalmente, derrote mañana en la noche, al gigantesco Hein Ten Hoff, de Alemania. Nadie duda que Buceroni saldrá airoso de la prueba.

no se Encandile!

Maneje de noche sin cuidado usando los anteojos "SUPER-4-ASES"

Reciente invención alemana, que:

1. Reduce el peligro del encandilamiento.
2. Aumenta la visibilidad en la neblina.
3. Da mayor claridad a la vista.
4. Protege sus ojos.

Precio \$ 850.-

Casa FIONA

UNION CENTRAL
COSTADO T. METRO
CASILLA 1701 STGO.

"TUCHO" MENDEZ ESTUVO A PUNTO DE VENIR A LA U. C.

Lo mismo Martino, ex crack de San Lorenzo que juega en Nacional

En un esfuerzo desde todo punto ponderable, Universidad Católica, en su afán de reabrir la puerta que marcara en 1949 con José Manuel Moreno, estuvo muy cerca de concretar una negociación de extraordinarias proyecciones. La entidad estudantil, destacó emisarios en Buenos Aires y Montevideo, a fin de obtener las transferencias de Norberto Méndez y Rinaldo Martino, notables jugadores argentinos que, por coincidencia feliz, fueron los dos insiders del poderoso Combinado Argentino que ganó el título de Campeón Sudamericano el año 1945, en Santiago.

MENDEZ NO ACEPTO.— Considerado como uno de los jugadores más completos del fútbol argentino, el "Tucho" Méndez se consagró internacionalmente en aquel Sudamericano del 45, especialmente con su performance frente a Brasil, donde marcó los tres goles argentinos. Trasferido por Huracán a Racing, formó junto a Salvini, Ruben Bravo, Simas y Sued, una delantera de excepcional calidad con la cual Racing ganó tres campeonatos seguidos. En la temporada más reciente, se observó un visible repunte en su juego lo que determinó a Universidad Católica a requerir su pase, entendiendo que de esta manera incorporaba a su elenco a un crack auténtico. Racing, que ha mantenido siempre cordiales relaciones con el Instituto estudantil, accedió a transferirlo, sobre la base de un millón y medio de pesos. Sin embargo, la negociación no pudo concretarse ya que Méndez, expresó que su propósito era permanecer en Buenos Aires, jugar a no en Racing. Así las cosas, las gestiones que tan bien habían comenzado, se dieron por terminadas.

MARTINO, EN NACIONAL.— Posiblemente, Rinaldo Martino alcanzó mayor jerarquía que Méndez, en el concierto del fútbol trasandino. En San Lorenzo de Almagro, fue donde más brilló, conformando con Faro y Pontoni un tercio central maravilloso, con el cual el once de Boedo ganó el título de campeón en 1946. En Europa sus exhibiciones aún se recuerdan. Traspadado después a otros ambientes, actuó con gran suceso en Italia y luego fue adquirido por Nacional de Montevideo. El crack uruguayo se mostró ilusionado al aceptar el pase para Universidad Católica, basado principalmente, en que el crack argen-



UN POCO VENIDO a menos estaba Martino en Nacional de Montevideo. Pero en su vuelta a primera división, se mostró notablemente recuperado a tal punto que se le dejó como titular. Por eso no pudo venir a jugar por Universidad Católica.



BIEN PODRIA OCURRIR que "Tucho" Méndez retornara a Huracán, club en el cual saltó a la fama. Racing quiso transferirlo a Universidad Católica, pero el crack expresó que quería continuar jugando en Buenos Aires.

No estaba actuando últimamente en la reserva. Sin embargo, una emergencia obligó a llevarlo nuevamente a primera división, mostrándose Martino muy recuperado, a punto tal que Nacional resolvió dejarlo como titular del primer equipo, y dando término con ello a toda posibilidad de transferirlo.

Como es fácil apreciar, estos dos esfuerzos de Universidad Católica demuestran su interés por

terminante para su trayectoria, cargada ya de gloria y... años. En este mosaico, presentamos aspectos del match. En la primera nota gráfica, a la izquierda, el team de Nacional, integrado por Carballo, W. González, Leiva, Santamaría, Leopardi y Cruz, de pie. Souto, Ambrosio, Brienza, Rial y Mañana, agachados. A continuación, Miguez, delantero de Peñarol, cabecero, hostigado por Leopardi, mientras Carballo y Santamaría tratan de entrar en

AGASAJARAN A DON LUIS VALENZUELA H.

En la reunión de Consejo que celebró la Asociación Nacional de Fútbol Amateur para poner término a las actividades del año que acaba de finalizar, se acordó adherirse con todos sus efectivos al homenaje que se rendirá al señor Luis Valenzuela Hermosilla, con motivo de haber sido reelegido presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

TORNEO DE AJEDREZ DEL CLUB LO OVALLE

Un torneo extraordinario de ajedrez ha organizado para esta noche el Club Lo Ovalle en su local de Carvajal 064 (lado del Parque Rosedal), en el que participarán jugadores de primera categoría. La competencia continuará el jueves y sábado. Por orden del sorteo efectuado previamente, actuarán los siguientes jugadores: Pedro Lobos, Gabriel Bustos, Elio Gacitúa, Luis Guzmán, Homero Muñoz, Jorge Álvarez, Roberto Cabrera, Luis Reyes, Rodolfo Alonso y Juan Salas.

La Institución nombró director de torneos al socio señor Oscar Silva Caspeles, quien será secundado en su labor por don Luis Quiroz en ausencia del titular.

armar un conjunto de extraordinario poderío. Y a pesar de que las dos gestiones fracasaron a último momento por razones que escapan a control, dirigió su vista hacia otro lado, obteniendo como hemos adelantado ya, el pase de Juan Antonio Baum, excelente delantero argentino que se transformó en una de las figuras más sobresalientes del Campeonato de 1953, vistiendo la casaca de Green Cross. Al mismo tiempo, renovó contrato con el uruguayo Moro y logró el retorno a sus filas del centrodelantero Raimundo Infante, sin olvidar a Cisternas, un valor positivo en la temporada anterior.



PROXIMO CONTENDOR DE MARCIANO.— A la derecha aparece el peso pesado Dan Buceroni, designado contendor del campeón Rocky Marciano, en los instantes en que en la ciudad de Milwaukee, estado de Wisconsin, campara sus puños con el campeón europeo Hein Ten Hoff, con quien peleará esta noche. Si triunfa, Buceroni se enfrentará con el campeón mundial Rocky Marciano, el 17 o 24 de febrero.— (RADIOFOTO UNITED PRESS).

D. Carlos Dittborn es presidente de la UC

Ayer quedó constituido el directorio general que controlará las actividades del Club Deportivo Universidad Católica, en el período 1954-1955. Lo integran las siguientes personas: señor Carlos Dittborn, presidente; señor Sergio Urrejola, vicepresidente; señor Alfonso García, secretario general; señor Alberto Novoa, tesorero; señor Guillermo Jiménez, prosecretario; señores Alberto Croquevielle, René Martorell, Rafael Toro y Jorge Urzúa, directores.

FITTINGS, VALVULAS
desde 1/4 a 8"
EL MEJOR SURTIDO Y EL MEJOR PRECIO
Especialidad en Ferretería para Industrias
"FERRETERIA PARIS"
ALAMEDA B. O'HIGGINS 44 - FONO 60379-85174

BALDOSAS MARMOL TEJAS

— PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD
— COLORES IMPORTADOS INALTERABLES
— AL DOBLE PENSADO — DOBLE IMPERMEABLES

— AL LIQUIDO — SON ETERNOS

BALDOSAS:

- Gris plata . . . 6.80
- Rojo Málaga . . 6.90
- Rojo filete . . . 8.00
- Negro 7.80
- Negro filete . . . 8.40
- Amarilla inglés . 9.20
- Blanca portilán 13.50
- Verde cromo ale . .
- man, 10.50 y . . 11.00
- Verde filete . . . 11.50
- 12.00

VENTAS:

Estado 152 — Of. 623
FONO 65126
Edificio Banco Español

Fca. R. de Arroyo 85
FONO 51886
Por
Vicuña Mackenna 2400

Baldosas asfálticas Flexit

Nuevo material para revestimiento de pisos, de extraordinarias cualidades de duración, higiene, belleza y facilidad de conservación. Con un aspecto de mármol natural, pero liviano, elástico y económico, es el piso más recomendable tanto para edificios públicos como para las viviendas, sin distinción de clima.

PIZARREÑO S.A.

Fábrica: Maipú, Santiago de Chile. Fono: 76 41 - 42
Oficina: Santiago, I. A. Maipú, La A. Fono: 30001 - 8
Representación: S. A. O'Higgins 8, Fono: 30001 - 8

Un agente en cada ciudad

Busque un Regalo

FINO Y ELEGANTE donde

BUDD'S

JUEGOS PARA TE Y CAFE, BOMBONERAS Y PLATOS DE ADORNO EN PORCELANAS IMPORTADAS, CRISTALES AMERICANOS Y NACIONALES

Artículos de madera y mimbre
Floreros, bibelots y toda clase de artículos finos para regalo

MUÑECAS Y JUGUETES DE PROCEDENCIA BELGA Y NORTEAMERICANA

BUDD'S
HUERFANOS 654
FONO 37237

E
ble.
Glu
blo
nu
do
efe
ra,
dis
fio
la
aca
rer
cot

A
Sai
el
2 c
cor
ven
Ma
deb

M
C

POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

El jueves sesionará la asamblea general del Club de Boxeo de la ciudad de San Pablo, en un local de San Pablo, a fin de elegir al presidente y a la junta directiva para el período 1954-55. La reunión se efectuará a las 19.30 en primer lugar, y a las 20.30 en segunda sesión. El presidente, señor Luis Caro, dará lectura a la memoria del período que acaba de finalizar y el tesoro señor Pedro Maza dará a conocer el balance 1953-54.

Atlético Rupán venció al Salfie de Rufo por 5-4 con el segundo equipo; empató 4-4 con el tercero, perdiendo 4-3 con el primero. El cuadro juvenil del Rupán, formado con Mario Pérez, Guillermo Valdivia, Mario Venegas, Rubén y Mario Venegas; Rubén y Mario Venegas; Rubén y Mario Venegas.

APROVECHE BLOCK

CARTA-100 HOJAS PAPEL 1/2 HILO

\$39%.

SOBRES INVOLABLES

\$54 EL CIENTO

REEMBOLSO

IMPRESA LIBRERIA COLON

COMPANIA 1007 S160

RELOJES SUIZOS
ENTREGAMOS CON SOLO \$300

SALDO FACILIDADES
RELOJERIA GABOR
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
ESTADO 91-5° PISO OF. 501
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO-FONO 69497.

FOTOGRAFIAS
COLOCAMOS SIN DEMORA en MARCOS o PORTA RETRATOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA
"Vidriera AMERICANA"
STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA GAS)

PORCELANA
alemana
Finisimos juegos de mesa, té y café.
CUCHILLERIA

COMMUNITY-PLATE
ELKINGTON
LABRADOS
ALEMANES
BELGAS
ITALIANOS
LUTS XV
Importación directa para ventas al público
GRANDES OFERTAS UNIDADES
Agustinas N.º 925 — Oficina N.º 414

VIAJES A LA SERENA EN AUTOMOVILES

"EXPRESO NORTE"
SERVICIO DE LUJO
Reserva de pasajes:
En La Serena: Balmaceda 479.
En Coquimbo: O'Higgins 1651.
En Santiago:
BARI, GUERRA & CIA. LTDA.
AGENTES DE VIAJES — CAMBIOS DE MONEDAS
BANDERA 152 — (Frente al T. Metro) — FONO 61364

¡HABLE INGLÉS EN 1954!
ESCUELA DE VERANO
4 DE ENERO AL 5 DE FEBRERO
CURSOS DE REPASO — INGLÉS INTENSIVO — SPANISH COURSES — CLASES DE CUECA
...SUS CLASES DE INGLÉS INTENSIVO EN LA ESCUELA DE VERANO, LE PERMITIRÁN
HABLAR INGLÉS EN 1954
¡HOY SE CIERRA LA MATRICULA!
INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA
HUERFANOS 696

ANTICIPAN EL OCASO DEL CAMPEON ARCHIE MOORE

Jack Cuddy, cronista norteamericano, opina sobre boxeo de 1954

NUEVA YORK, 4 (U. P.).— El boxeo, el deporte del año entero que llega a millones de hogares norteamericanos por la prensa, la radiotelefonía y la televisión, presenta las siguientes posibilidades para 1954, según opinión del cronista, Jack Cuddy.

PESO PESADO.— Rocky Marciano, el campeón, es ciertamente uno de los más eficaces golpeadores de la historia del ring. Hará dos defensas afortunadas de su corona. El invicto campeón pondrá fuera de combate a sus dos desafiantes, que serán elegidos de entre Dan Bucceroni, el ex campeón Ezzard Charles, Nino Valdes, de Cuba, y Don Cockell, de Inglaterra.

CATEGORIA PESIMEDADO.— El campeón, Archie Moore, tiene 37 años, y se aproxima al fin de su larga carrera. Debe retener, sin embargo, su corona, verdad es que por escaso margen de puntos, en la pelea que el 27 librará con el ex campeón, Joe Maxim, en Miami. Es la tercera pelea que realizará estos dos pugiles.

Pero el anciano Archie perderá su título ante el mejorado Harold Johnson, que tiene 25 años, a pesar de las tres victorias, y una derrota que presenta en los cuatro matches que ha librado ya con este.

CATEGORIA MEDIANA.— Carl (Bobo) Olson, nuevo campeón de la más activa división del boxeo, mantendrá su cetro en victoria por puntos sobre el campeón mundial de los semimedios, el cubano, Kid Gavilán. Lo que tendrá que hacer es abrumar a Kid, y castigarlo en la lucha de cerca. Pero Olson podría perder su corona si enfrenta a Joey Giambra. Aunque clasificado sólo en el quinto lugar del ranking, se trata del más peligroso boxeador-pagador de categoría.

CATEGORIA MEDIOGRAN.— El titular, Kid Gavilán, debe conservar su título en otra pelea con el muy agresivo y explosivo Carmen Basilio. El cubano tiene que vencer a Basilio, a causa de su sorprendente reciedumbre y extraordinaria resistencia, aunque podría besar nuevamente la lona, como cuando enfrentó por primera vez a Carmen, el 1 de septiembre. Con facilidad, por otra parte, a Ramón Fuentes, Billy Graham, Johnny Saxon o Den Flanagan.

CATEGORIA LIVIANO.— El campeón, Jimmy Carter, tiene sólo una posibilidad: 50-50 de conservar su corona ante Wallace (Bud) Smith, que ha progresado mucho desde la derrota que por escaso margen de puntos sufrió ante el campeón en 1950. Sólo Smith amenaza a Carter, que puso fuera de combate a sus tres desafiantes en 1953.

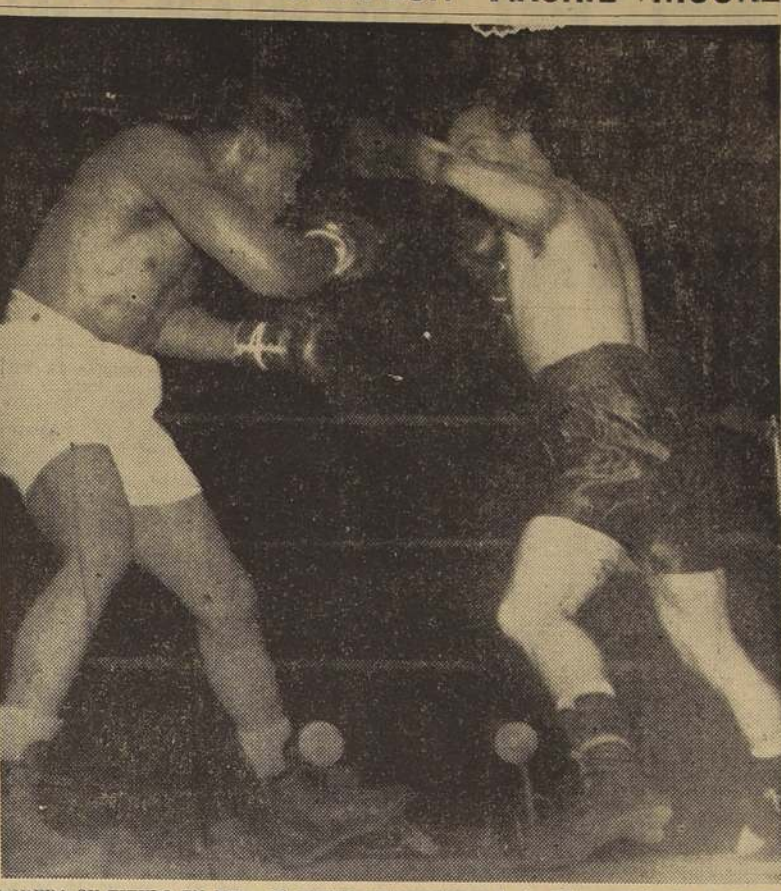
CATEGORIA PLUMA.— El campeón, Sandy Saddler, será un interrogante cuando sea vencido del Ejército, en abril próximo, después de dos años en servicio. Debe poner fuera de combate, sin embargo, al campeón interino, Percy Basett. Podría tener dificultades, también, con el joven Luis Pérez, si éste consigue derrotar al ex campeón Willie Pep, el próximo 26 de febrero. El veloz Pérez es un blanco difícil de alcanzar y golpea fuerte. Parece ser el mejor aspirante al título.

CATEGORIA GALLO.— Jimmy Carruthers, de Australia, perderá su campeonato si lo defiende ante el norteamericano Billy Peacock, campeón de Estados Unidos. Robert Cohen, de Francia, presentará asimismo dura lucha al campeón mundial.

CATEGORIA MOSCA.— Todo indica que el campeón, Yoshio Shirai, de Japón, lucirá un año más su corona. Parece mucho mejor boxeador y pagador que el sudafricano Jake Tull, considerado el más serio contendiente.

AUDAX ITALIANO DEBUTO CON UNA VICTORIA EN GUATEMALA

Bien le fue a Audax Italiano en su debut en canchas de Guatemala. El conjunto chileno se presentó el domingo en ese país, superando por cuatro tantos contra dos a un seleccionado. Las noticias que llegan al respecto son escasas, pero en todo caso, señalan que el elenco verde gustó a la prensa y al público, por su juego veloz y habilidoso, la vez que eficaz. Audax volverá a presentarse el domingo próximo por segunda vez en Guatemala, siendo probable que el lunes siga viaje con destino a México. A su retorno se presentará en Perú y seguramente, en Ecuador, donde dejó un partido pendiente. En cuanto a Universidad Católica, se sabe ya que cayó vencido en Arequipa por dos a cero. El team colegial cumplirá una nueva presentación en esa ciudad peruana mañana miércoles, esperando que mejor aclimatado, cumpla una faena más acorde con su capacidad.



PERDIDA SU TITULO EN 1954.— El cronista norteamericano de la UP, especializado en boxeo, Jack Cuddy, anticipa el ocaso del campeón pesimedo Archie Moore, que cuenta ya con 37 años de edad. Pronostica que retendrá su corona frente a Joe Maxim, pero que después perderá el título frente al joven Harold Johnson, que tiene solamente 25 años de edad. En el grabado, puede verse al campeón mundial Archie Moore, cuando enfrentó en Buenos Aires al uruguayo Dogomar Martínez.

MERCEDES BENZ NO CONTRATARA A CRACK MUNDIAL A. ASCARI

STUTTGART, Alemania, 4.— (UP).— La dirección de la conocida fábrica alemana de automóviles Mercedes-Benz, desechó hoy como infundadas las versiones, circuladas en el exterior, de que se propone contratar al campeón mundial Alberto Ascari, para que conduzca las máquinas de la fábrica en la temporada de carreras de 1954. Varios días atrás, Ascari confirmó en Italia su retiro del equipo de la Ferrari y reveló que probablemente aceptaría los ofrecimientos de la fábrica Lancia.

Subrayó, sin embargo, que sus planes futuros dependerán de que Lancia disponga de un coche de seis cilindros para competir en los grandes premios.

Si Lancia no produjese la máquina fórmula Gran Premio este año, entonces Ascari conduciría el modelo sport de la fábrica en las pruebas de esta categoría para el campeonato mundial, y tal vez aceptaría conducir las máquinas fórmula Gran Premio de alguna otra fábrica.

Fue en relación con estas manifestaciones que surgieron las versiones de que Ascari estaba en tratos con Mercedes-Benz, cuya "Flecha de Plata" se apropió de los honores máximos en las carreras de pre guerra. Después de la guerra, Mercedes-Benz se preocupó de las competencias clase sport. Su "300-SL", bautizado gloriosamente en 1952, al ganar la carrera panamericana y otras pruebas internacionales mayores en la categoría sport.

En la temporada de 1954, Mercedes-Benz intentará nuevamente alcanzar honores mundiales, por primera vez desde la guerra, con una máquina de alto poder, correspondiente a la fórmula número uno, que entró en vigencia el primer de enero. Sin embargo, hace poco, Hermann Neubauer, jefe de la división de carreras de la empresa, declaró que la máquina en cuestión, Benz no estará lista antes de comienzos del verano próximo.

Por ello es que las autoridades de Mercedes-Benz dicen que es prematuro hablar sobre cual sería el equipo de volantes con

Básquet brasileño se apronta para actuar en torneo de Mendoza

RIO DE JANEIRO.— (AL).— Convocados por el entrenador técnico Simoes, los siguientes basquetbolistas integrarán el cuadro de la selección brasileña que disputará el Torneo Internacional en Mendoza, Argentina: Angelim Gedeao, Bombarda Olivieri, Retinho Zehenrique, Milinho Maurício, Paulamota Melinho, Teimo Hugo, Arthur Moacir, Iván Edson, Milano Vihaere, Peidi Norival, Djama Zeca y Roberto.

que contaría la fábrica. Dijo, asimismo Neubauer, que todavía no se ha tomado decisión sobre si Mercedes-Benz participará en las competencias internacionales de la categoría sport.

COPEC, CAMPEON DE BASQUETBOL 1953

Con el partido entre los cuadros de Esso y Copec, se puso término al campeonato de básquetbol petrolero correspondiente al año 53. El triunfo correspondió al quinteto representativo de Copec, que venció por la cuenta de 25-23, estrecho score que viene a reflejar la equiparidad de fuerzas que exhibieron ambos conjuntos. La representación del club "Compañía de Petróleos de Chile" terminó invicto en la segunda rueda, actuando con los siguientes jugadores: Jorge Hernández (capitán), Alejandro Adana, Juan Aguirre, Dagoberto Gómez, Pascual Vega, Hernán Vidal, Rodrigo Bastidas, Gil Sius, Jorge Rodríguez, Salvador Lucero, Guillermo Pedrero y Ernesto Torres.

En esta competencia Copec se hizo acreedor al trofeo Petrolero y al trofeo Esso. Fue premiado asimismo, el mejor scorer del torneo, recayendo esta distinción en el jugador Luis Durand de Esso. El segundo puesto por equipos correspondió a la representación de Esso; el tercero a Enap, y el cuarto a Shell Mex.

Dr. GODFREDO GRASSO DICTARA UN CURSO DE MEDICINA DEPORTIVA

Mañana hace su clase inaugural sobre Medicina Deportiva, el Prof. Dr. Godfredo Grasso, eminente personalidad argentina y gran autoridad en la materia.

La Escuela de Verano de la Universidad de Chile, ha colocado entre sus interesantes especialidades esta, de Medicina Deportiva, que se realiza en nuestro país por primera vez. Fue así como su Director, señora Amanda Labarca, acogió con entusiasmo la insinuación de la Comisión Médica del Consejo Nacional de Deportes de orden a efectuar este curso, y aceptó complacida la venida del Prof. Grasso.

Se presenta así una oportunidad extraordinaria a los médicos chilenos que con entusiasmo laboran en las diferentes Federaciones deportivas.

Hasta ahora la labor médica deportiva ha estado entregada a la buena voluntad de un grupo de profesionales que con un entusiasmo han dado sus energías a esa noble actividad; labor ha estado limitada sólo a un pequeño grupo de deportistas representados por los seleccionados de las diferentes Federaciones; nunca han contado con un centro médico donde poder desarrollar su labor. Ahora que ese dictará este curso ha llegado también el momento de decir que, manteniendo la acción y los medios con que cuentan el Departamento de Deportes del Estado y el Consejo Nacional de Deportes, debe irse a la creación de un Instituto Biológico dotado de los modernos aparatos que existen para el examen integral de los deportistas, tanto desde el punto de vista biológico, como en la medición de la real capacidad de la juventud chilena.

PERSONALIDAD DEL PROF. GRASSO.— El Prof. Godfredo Grasso dedica su actividad desde hace más de siete lustros a la Medicina Deportiva, y ha logrado, gracias a su esfuerzo y preparación, convertirse en una personalidad en la materia. Es el organizador de la oficina médica del Club Gimnasia y Esgrima, de Buenos Aires, modelo en su género.

La clasificación de que es autor, de los nuevos tipos biológicos fundamentales, ha sido aceptada universalmente, y es aplicada en gran parte de los países que tienen medicina deportiva organizada. La Comisión Médica del Consejo Nacional de Deportes adoptó este sistema hace unos dos años.

ESTUDIOS.— Entre sus numerosas actuaciones cabe señalar los estudios realizados en 1924, en Francia, sobre Medicina aplicada a la Educación Física; fue organizador y primer Director de la Oficina Médica Municipal de Cultura Física de Buenos Aires, en 1923; es nombrado médico oficial de la Comisión de Box, el 1.º de enero de 1924; es asesor de Ciencias aplicadas a la Educación Física de la Escuela Naval Militar, en 1943.

Sus cursos y conferencias, han despertado mucho interés, no sólo por la calidad de los temas que ha tratado, sino que por su amabilidad. Y ha habido oportunidad de aprender en estas reuniones en nuestro país, al que ahora llega por cuarta vez. Comentario aparte merece su actuación escrita. Ha publicado numerosos artículos y trabajos científicos en revistas, y sus conceptos han merecido el elogio unánime de entendidos y profanos. Tiene en preparación una obra hermosa, en tres volúmenes, prácticamente terminada, en la que vacía su rica experiencia, y sus vastos conocimientos en la materia.

HOMENAJE.— Tanto el Director del Departamento de Deportes del Estado, general don Elías Duad, como el presidente del Consejo Nacional de Deportes, D. Alejandro Rivera, han patrocinado la venida del Prof. Grasso, rindiéndole un merecido homenaje. Gracias a la ayuda de ambas instituciones de ella, ha contribuido poderosamente al buen resultado que se espera de este curso.

LEGO ANOCHO.— Anoche, por la combinación transandina, arribó a la Estación Mapocho el distinguido médico argentino acompañado de su señora esposa, siendo esperados en los andenes por miembros de la Comisión Médica, entre ellos los doctores Oscar Castro, Antonio Lomada, Félix Garay, León Chelintzi y Carlos Maralla; los dentistas Dres. Hernán García y Elzo Pertus.

LOS CURSOS.— El de Medicina Deportiva se inaugura mañana miércoles 6 en el local del Instituto Nacional, Arturo Prat 53, a las 7.15 de la tarde, para asistir a él los médicos e interesados deben inscribirse previamente en la Secretaría que funciona en el mismo local. Paralelamente el Prof. Grasso dictará otro curso para profesores y estudiantes de Educación Física, y que versará sobre "La cultura física en la niñez y en la adolescencia".

EN LA COMUNA DE LAS CONDES

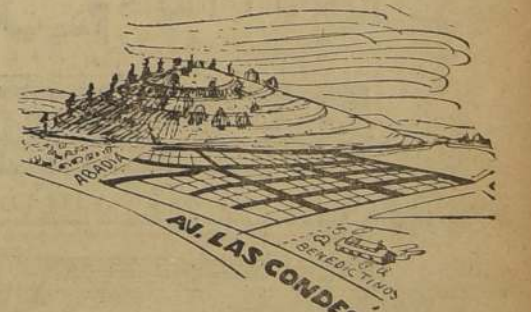
La Comuna del Porvenir

A SÓLO

495
EL M?

SITIOS
DE 800 M?

Con urbanización completa
Facilidades de pago:
20% al contado y
20% cada tres meses
¡NO OLVIDE!
La tierra protege.



AUTOMOVILES EN LA OFICINA, diariamente a disposición de los interesados, de Lunes a Viernes, a las 10 A. M. y a las 4 P. M.

CARLOS OSSANDON G.
Nueva York 25 Sección Parcelaciones

Atención en el terreno: Sábado de 3 a 6. Domingo de 10 a 12 1/2 y de 3 a 6.
Movilización: Liebres Estadio Italiano en la misma puerta del Loteo.

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO

Comprende los siguientes Servicios, refundidos por Ley N.º 9,322, de 16 de Febrero de 1949:

CAJA DE CREDITO POPULAR, creada por Ley N.º 3,607, de 27 de Febrero de 1920, modificada por Ley N.º 5,257, de 25 de Septiembre de 1933.
 INSPECCION GENERAL DE CASAS DE MARTILLO Y FERIAS DE ANIMALES Y DE PRODUCTOS, creada por Decreto Ley N.º 769, de 21 de Diciembre de 1925, complementada por Ley N.º 7,094, de 13 de Octubre de 1941 y DFL N.º 263, de 24 de Julio de 1953.
 INSPECCION GENERAL DE CASAS DE PRESTAMOS, creada por Ley N.º 1,123, de 23 de Noviembre de 1898, modificada por Ley N.º 3,055, de 19 de Enero de 1916.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1953

ACTIVO		
A.—FONDOS DISPONIBLES:		
1.—Caja	\$ 16.728.392.—	
2.—Documentos a cargo de Bancos	460.728.80	
3.—Depósitos en Bancos del país	21.052.405.43	\$ 38.241.526.93
B.—COLOCACIONES:		
4.—Préstamos con garantía de prendas:		
a) Sobre Alhajas	\$ 135.972.084.—	
b) " Objetos Varios	89.497.711.—	
c) " Ropa	275.796.379.—	
d) " Muebles	10.007.190.—	
e) " Piel	6.098.605.—	
f) " Prenda Industrial	8.762.179.—	\$ 526.134.148.—
5.—Obligaciones del Personal	18.450.132.81	
6.—Varios Deudores	2.232.143.50	
7.—Deuda Fiscal, Leyes N.ºs 7,295, 9,629, 10,343, 11,474 y DFL N.º 165	49.098.488.86	595.914.913.26
C.—INVERSIONES:		
8.—Bienes Raíces	\$ 138.222.074.03	
9.—Sección Ventas — Existencias	7.017.198.38	
10.—Materiales, Muebles y Utiles e Instalaciones	19.892.641.64	164.831.914.05
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:		
11.—Sucursales en el país	\$ 3.307.148.09	
12.—Operaciones Pendientes y Varios	23.566.353.82	99.873.801.91
13.—Intereses por Cobrar		
		\$ 838.861.855.15

PASIVO		
E.—EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:		
14.—Excedente de Remates	\$ 17.648.520.13	
15.—Varios Acreedores	18.687.104.99	\$ 36.335.625.12
F.—BANCO DEL ESTADO, PRESTAMOS LEY N.º 9,322:		
16.—Préstamos Ley N.º 9,322	\$ 722.685.908.—	722.685.908.—
G.—ADEUDADO A BANCOS:		
17.—Obligaciones con Bancos:		
a) Banco Central, Préstamos Ley N.º 5,398	\$ 30.280.000.—	
b) Bancos Comerciales		30.280.000.—
H.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:		
18.—Sucursales en el país	\$ 14.902.780.69	14.902.780.69
19.—Operaciones Pendientes y Varios		
I.—CAPITAL:		
20.—Capital:		
a) Aportado por el Fisco	\$ 2.316.084.—	
b) Formado por utilidades	32.690.336.87	35.006.420.91
UTILIDAD LIQUIDA		
		\$ 2.814.171.67
		\$ 838.861.855.15

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Especies en Prenda Industrial	\$ 20.216.700.—	
Valores en garantía	3.307.875.77	
Valores en cartera de propiedad del Servicio	301.—	\$ 23.524.876.77

HABER

Acreedores por Especies en Prenda Industrial	\$ 20.216.700.—	
Acreedores por Valores en garantía	3.307.875.77	
Acreedores por Valores en cartera de propiedad del Servicio	301.—	\$ 23.524.876.77

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1.º de Julio y el 31 de Diciembre de 1953

DEBE

Intereses pagados y por pagar	\$ 23.262.345.58	
Sueldos, arriendos, otros gastos de administración, castigos y provisiones	128.895.244.92	\$ 152.157.590.50
UTILIDAD LIQUIDA		2.814.171.67
		\$ 154.971.762.17

HABER

Intereses percibidos y por percibir	\$ 67.127.826.93	
Comisiones y otras utilidades	87.843.935.24	\$ 154.971.762.17
		\$ 154.971.762.17

FRANCISCO CAREVIC P.
Contador General
R. N. C. N.º 6,214

ESTEBAN ZOLEZZI C.
Jefe Departamento Auditoría,
Contabilidad y Finanzas
R. N. C. N.º 4,220

CARDENIO GONZALEZ S.
Director General

VISTASE ELEGANTE SOLO CON \$ 300 DE PIE

TRAJES DE SEÑORA
CHAQUETONES
VESTIDOS
BLUSAS - BATAS
FALDAS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

MODAS LEO
SAN DIEGO 2023

CASA CLARY

(Atendida por su propia dueña)

Modeladoras - Paja
Sostenes y Cinturones
Pajás abdominales para hombres
sobre medida. Pedido contra reembolso

STO. DOMINGO 1034
OF. A FON. 68096

MUEBLES DE GRAN OCASION

\$ 6.800.—
LIVING Reina Ana, en cojines.

\$ 7.900.—
LIVING normando, tapizado en gran calidad, diseño especial.

\$ 11.600.—
LIVING normando, francés de brocado, tallado a mano.

\$ 6.000.—
BUFFET con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas tapizadas.

\$ 11.500.—
ROPERO tres cuerpos, arredondado; cómoda, emperatriz, dos veladores.

\$ 12.500.—
COMEDOR normando, 8 piezas, lingüe o placa.

\$ 24.500.—
DORMITORIO normando, once piezas, lingüe macizo.

657 — Nafaniel — 657
NO TENEMOS SUCURSAL

TRUST DE JOYEROS

RELOJES SUIZOS CREDITOS

ENTREGA INMEDIATA NO CONFUNDIR COMPRA DE JOYAS Y ORO

1029 COMPANIA - TEL. 66394
FRENTE AL TEATRO REAL

NO BOTE SU TERN

Franklin 742 — Fono 525

Pago los más altos precios por ternos y zapatos caballero, pro toda clase de calzas, colchones y máquinas de coser VOY A DOMICILIO.

CONCURSO

Llámanse a concurso para proveer el cargo de Jefe de Sección Contabilidad, en el Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola.

REQUISITOS:

Título de Contador Registrado, 10 años de experiencia (3 de práctica en la Administración Pública y por lo menos un año como Jefe de Sección)

Dirigirse por carta a DTICA, Casilla 13120, enviando copia de certificados.

RADIOS SIN PIE METALUX

MONJITAS 843
ENTREPISO

ESCUELA MILITAR

EXAMEN DE ADMISION

Se verificará los días y horas que se indican:

SANTIAGO 6-1-954 8.00 horas

ZONA NORTE

La Serena 8-1-954

Antofagasta 8-1-954

Iquique 10-1-954

ZONA SUR

Concepción 8-1-954

Temuco 7-1-954

Osorno 9-1-954

Los postulantes aceptados en el Concurso de Antecedentes, han sido citados por carta-circular enviada a los domicilios que cada interesado indicó en la Solicitud de Admisión

Los interesados de Santiago, para mayor seguridad, deberán cerciorarse en la Ayudantía de la Secretaría de Estudios de la Escuela Militar si han sido llamados.

EL DIRECTOR

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posiciones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.

Moneda 1137—Of. 78
FONO 80813

UNIVERSAL TEXTIL LTDA

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

440 — Irarrázaval — 440

Schantung estampado \$ 1.200.—
Lino estampado \$ 1.100.—
Cristal estampado \$ 1.000.—
Seda estampada \$ 900.—
desde \$ 800.—
Clique estampado \$ 700.—
Crep Satin \$ 600.—
Espumilla \$ 500.—
IRARRAZAVAL 440

Relojería y Joyería ROSSE

RELOJES DE AFAMADAS MARCAS
Cyma, Certina, Marvin, Olma, etc
ANILLOS, PULSERAS, AROS ARGOLLAS
CINCELADAS

TODO EN ORO DE 18 KTES.
Precios justos — Hechuras propias.

BASCUNAN 67 FON. 95465
SANTIAGO

CREDITOS

Modas "SAMY"

Con sólo \$ 200.—

Entregamos:

• CHAQUETONES
• TRAJES SASTRE
• BLUSAS, FALDAS
• VESTIDOS CHIC

SECCION NOVIAS

AV MATTIA 1151

LA MEJOR INVERSION

PARA LA FELICIDAD DE SU HOGAR

FABRICA DE MUEBLES "LA EUROPEA"

OFRECE REBAJAS ESPECIALES DE FIN DE AÑO

ALAMEDA 1673

DESPECHO A PROVINCIAS — FACILIDADES

ESTUFAS, COCINAS A PARAFINA

FACILIDADES SIN PIE

Timar

NUEVA YORK

PECOS BILL desde \$ 160.—

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA

10 DE JULIO 367* (FRENTE A MADRID)

LA MEJOR INVERSION

PARA LA FELICIDAD DE SU HOGAR

FABRICA DE MUEBLES "LA EUROPEA"

OFRECE REBAJAS ESPECIALES DE FIN DE AÑO

ALAMEDA 1673

DESPECHO A PROVINCIAS — FACILIDADES

COMPRAR ANTELOJOS

ES CUESTION DE POCO, SINO DE MUCHO.

FIANZA

Optica Oscar Hammer

BANDERA 214

Frente Banco Central

Casilla 2154

NO CONFUNDA

Atención periódica a provincia.

MODAS LIBERTY

A SOLA FIRMA

10 MESES PLAZO

Ofrece: Abrigos, Trajes-sastre, Vestidos 3/4 Tellos de punto, Pielos Ropa interior, etc.

TAMBIEN PARA NINITAS

21 de MAYO 617 LOCAL 9

CASA MANAFA

STO. DOMINGO 1025 (Frente a la Estación) FON. 68824

GRAN SURTIDO DE FANTASIAS FINAS

Precios de fábrica

Artículos originales para regalos

COMPOSTURAS EN GENERAL

RELOJES SUIZOS

JÓYAS FINAS

Composturas de relojes garantizadas.

ARGOLLAS

18 kilates con grabados \$ 1.600.— par

CASA WEISS

MAC IVER 142

Galería Local 13 — Fono 30684

CALZADOS CREDITOS

DAMAS-CABALLEROS

NIÑOS-BOTAS

CAMISAS-CARTERAS

RELOJES

SAN DIEGO 1868



ROBERT TAYLOR ES EL ASTRO QUE MAS VIAJA POR EL MUNDO

Robert Taylor ha dado en su llamado "Marco Polo" de Hollywood, a causa de constantes y largos viajes de filmación.

"LA LANZA ROTA", IRA MUY LUEGO AL REAL

Informa la editora Paramount que el martes 12, en el cine Real estrenará el drama "La lanza rota", una historia de amor salvaje. El nuevo galán Charlton Heston, triunfador de "El espectáculo más grande del mundo", reaparece en la pantalla en esta obra en tecnicolor que también cuenta con Susan Morrow, Peter Hanson y Joan Taylor.

HUMPHREY BOGART, JUNE ALLYSON, JUNTOS POR PRIMERA VEZ EN "AMOR EN EL INFIERNO"

Humphrey Bogart y June Allyson, dos de los artistas más populares de Hollywood, aparecen juntos por primera vez en el vistoso drama de la M-G-M titulado "Amor en el infierno", excepcional producción que los teatros Metro y Dante estrenarán dentro de poco.

Humphrey Bogart desempeña el papel de un encallecido pero valiente médico-cirujano que presta sus servicios en un hospital militar ambulante en el frente de Corea, añadiendo así nuevos laureles a los que ya conquistara con "La hora de la venganza" y "Reina africana". Fue por su excelente actuación en esta última película que el actor fue agraciado recientemente con el Premio de la Academia. La simpática estrella June

de acción en el que comparte honores estelares con Ava Gardner y Howard Keel, significó el octavo viaje por el mundo.

En los últimos cuatro años, el astro ha tenido que filmar en el terreno las siguientes películas: "La puerta del diablo", en Colorado; "Emboscada", en Nuevo México; "El traidor", en Inglaterra; "Ivanhoe", en Inglaterra; "Caravana de mujeres", en Utah; "Quo Vadis", en Italia; "El hombre de su nombre", en Arizona.

"Una vida por otra" fotografiada en color Ansoo, se rodó en Kanab, Utah. Actualmente Taylor se halla de nuevo en Inglaterra trabajando en "Caballeros de la tabla redonda".

PROGRAMA DE CINES DE ORGANIZACION TEATRAL

El cine europeo presenta hoy en el Baquedano, "Okey Nerón" farsa cómica con Silvana Pampanini y Gino Cervi y "Placeres de París", revista musical en la que se destacan Roland Alexander y Genevieve Page.

Ninón Sevilla, la escultural bailarina, ofrece lo mejor de su repertorio en "Aventura en Río" que con gran éxito se viene presentando en los cines Carrera, Maipo, Manuel Rodríguez y Gran Avenida. Este film se está exhibiendo con "La mentira", creación de Marga López y Jorge Mistral.

Paquita Rico, baila y canta en "Sevilla de mis ensueños", que podremos apreciar desde hoy en los rotativos Balmaceda, Almagro, O'Higgins y Libertad. Junto a "Madres solteras".

EXITO CONSIGUIO AYER "LA RED" EN DOS CINES

Un éxito que superó totalmente las mejores expectativas consiguió ayer en los cines Real y Santiago la laureada producción mexicana "La Red", que bajo la dirección de Emilio Fernández protagoniza la inquietante estrella italiana, Rossana Podestá.

Como se sabe, "La Red" cuenta la historia de las avasalladoras pasiones que conmueven a tres seres que viven alejados de la civilización y de sus fatales consecuencias.

Esta superproducción mexicana debió mantenerse largo tiempo en cartelera.

RADIO CORPORACION C B 114
destaca sus PROGRAMAS de HOY

ASO NUEVO Y NUEVO AÑO DE SENSACIONALES ATENCIONES EN NUESTRA PROGRAMACION.

10.30 P. M. — El Inspector FLIT o "EL QUE LA HACE LA PAGA".

Un sensacional PROGRAMA POLICIAL. Verídico... Instructivo...

NO SE PIERDA este nuevo programa de la Corporación, con episodios de la vida real, y GANAR PREMIOS consistentes en los casos más extraordinarios.

"EL DIARIO HABLADO DE LA CORPORACION" presenta en Página Informativa en los siguientes horarios habituales: 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00 horas desde la Sala de Crónica de LOS TIEMPOS, y de 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 y a las 24.00 horas desde la SALA DE CRONICA DE "LA NACION".

Nuevos Estudios Morandé 25.

10. a semana inicia "Don Camilo", en T. Cervantes

Calificada entre las mejores películas estrenadas en el año 1953, "Don Camilo" la ingeniosa producción franco-italiana cum-

ple hoy diez semanas de exhibiciones consecutivas en el cine Cervantes, después de su estreno en los principales teatros.

"Don Camilo" está a un paso de arrebatar el récord establecido en el año pasado por la cinta "Candilejas".

LA CRITICA DIJO: "SIGUEN SIENDO BUENAS LAS PELICULAS DE DON CAMILO".

10. a SEMANA HOY CERVANTES

PEQUEÑO MUNDO DE DON CAMILO

FERNANDEZ GINO CERVI

HOY VICTORIA

Amándose a la luz de un candil... Matando al compás de la música... Así vivía la mundana a quien llamaban...

LA GARDENIA AZUL

Amándose a la luz de un candil... Matando al compás de la música... Así vivía la mundana a quien llamaban...

LA GARDENIA AZUL

Amándose a la luz de un candil... Matando al compás de la música... Así vivía la mundana a quien llamaban...

LA GARDENIA AZUL

Amándose a la luz de un candil... Matando al compás de la música... Así vivía la mundana a quien llamaban...

LA GARDENIA AZUL

Gran "Tongolele" mañana en el "Caupolicán": bailará en vermul y noche la sensacional "Tongolele"

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Nueva Cía. de Revistas debutará en T. Cousino

A mediados del presente mes, debutará en el teatro Cousino la Compañía de Revistas "Pícaros", en cuyo elenco se cuentan los mejores y más destacados elementos del género revisteril.

Este conjunto frívolo-musical puede obtener gran éxito en dicha sala.

"PIRATA DE LOS SIETE MARES", ESTRENAN HOY

Hoy será estrenada en forma simultánea en los teatros Central y Santa Lucía por el sello Artistas Unidos la notable producción en tecnicolor "Pirata de los Siete Mares", film de acción que tiene como intérpretes principales a Donna Reed y John Payne.

"Pirata de los Siete Mares" es el primer gran estreno anunciado para el presente año por el sello de Artistas Unidos.

"UN DIA CON EL DIABLO", EL JUEVES AL FLORIDA

Con el pie derecho inicia el Florida sus actividades del nuevo año. En efecto, proyectará en su pantalla una de las películas que constituye éxito en toda época y en todo teatro. Se trata de una de las más divertidas creaciones del técnico Mario Moreno, Cantinflás. "Un día con el diablo" que acaba de ser exhibida a teatro desbordante en el Santa Lucía.

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

VAN JOHNSON PROTAGONIZARA GRAN PELICULA DE LA METRO

Van Johnson, compartirá honores estelares con Gene Kelly y Cyd Charisse en la película "Brigadon", basada en el triunfal teatral de Broadway y que se filmará en Cinemascope.

Johnson, que protagonizará tres de las más importantes películas de este año, aparece en "Brigadon", caracterizando a un norteamericano que llega a una mística villa escocesa, la cual, según la leyenda, surge a la vida cada cien años.

Con un reparto totalmente estelar, suntuosos escenarios, vestuarios y un extraordinario acompañamiento musical, "Brigadon" figura entre las producciones más trascendentales de la Metro Goldwyn Mayer.

UN COMPLETO SHOW TIENE EL TAP-ROOM

Donna Behar, la cantante 11-bansea de fama internacional; Rosita Lara, la vedette sudamericana que ha conquistado el público bailarín tropical; la sensacional Carmenela Calé, la joven bailarina española; el trío mexicano Los Caribes, y las orquestas

de Pepe Carrera y Loma Costa integran el show que está presentando en la concurrencia boite Tap Room.

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

En verdad, en "Goyescas" lleva tres meses de actuaciones desbordantes de público. Amplios sectores capitalinos no han podido, por tal razón, verla en nuestra principal confitería.

Ahora, gracias a un "entente cordiale" entre Confitería Goyescas y Empresa Chilena Condor, la sensacional "Tongolele" será la primera atracción del "Gran Espectáculo 1954", que mañana miércoles, en funciones de vermul y noche, lucirá el Teatro Caupolicán.

Tongolele bailará a cien movimientos por minuto —saque la cuenta y comprobará que es verdad—, junto a las famosas cantantes y bailarinas españolas "Mellizas Castilla": Hella Grandón, la mejor vedette chilena, que triunfó en París; la cantante internacional Elisa del Carril; el dúo cómico chileno triunfador en las principales capitales de Sudamérica, "Los Caponeles"; el popular imitador "Cantinfías Peruño"; y la gran orquesta de Federico Ojeda. En cine, se exhibirá "Rio abajo" y "Cine con el destino".

—¿Has ido a ver a Tongolele...? —Me ha sido imposible! El "Goyescas" siempre está lleno... Todo el mundo dice que es muy "buena"... que baila como "embrujada", "liritando" desde la cabeza hasta los pies...! ¿Es verdad tanta maravilla...?

—Te has quedado cortol! Es mucho, pero mucho mejor de lo que tú te crees! Debes ir a verla!

Así, todo Santiago ha comentado las sensacionales presentaciones tropicales en "Confitería Goyescas" de la escultural y bellísima bailarina norteamericana Yolanda Montes, "Tongolele".

HOY ALAMEDA
UN BRILLANTE ESPECTACULO EXCLUSIVO

Judy Canova
EN UNA SUPER CREACION COMICA

DEFENSORA DE OKLAHOMA

EXTRA NOTICARIO

Mirsa
Presenta

TRAJES DE BAÑO de la famosa marca mundial

Jantzen
1954
Todos los modelos. Variedad de colores. Gran surtido en POLERAS JANTZEN. CORRAS NORTE-AMERICANAS.

HUERFANOS 944 AL LADO DEL TEATRO CENTRAL

INICIE EL NUEVO AÑO CON UN TORRENTE DE CARCAJADAS...!

Una ducha de alegría! Una cascada de risas! Un torrente de buen humor!

UN FILM TURBULENTO, OSADO, PICANTE Y SOBRE TODO DIVERTIDO...!

HOY BANDERA

LOS LIOS DE CLOCHMERLE

Una super-comedia de PIERRE CHENAL LEO FILMS

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA

TEATROS

DIEZ DE JULIO. — (31530). — Vermouth y Noche. — Compañía de Revistas "Burlesque".

L'ATELIER (391074). — Compañía de Comedias Sylvia Osmán. — Vermouth y Noche. "Del brazo y por la calle".

MARU (Huerfano 798 — 37907). — Vermouth y Noche: Los honorables Cantinflás.

OPERA (30176). — A las 10, 21.15 y 23.15. — Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

CINES

ALAMEDA (31254). — Rotativo desde las 13 horas: En las alas de la canción, y Defensora de Oklahoma. Noticias.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y Noche: El hombre de las sombras y Más allá del ancho río.

ALMAGRO (83429). — Rotativo desde las 14 horas: Sevilla de mis ensueños y Madres solteras. Agregado.

AMERICA (52443). — Rotativo desde las 14 horas: El colmo de la caradura, Héroes olvidados y La llamada urgente.

ANDRES (43811). — Rotativo desde las 14 horas: El colmo de la caradura, Abbott y Costello en Venus y Pájaros de la India.

APOLLO (52093). — Rotativo desde las 15 horas: La senda prohibida, Mujer sin pasaporte y Chita simpatiza.

ASTOR (32212). — Estado (Guerrero). — El manto sagrado, Agregado. Noticias.

AUDITORIUM (84698). — Rotativo desde las 15 horas: Alicia en el país de las maravillas.

AVENIDA MATTA (51443). — Rotativo desde las 15 horas: Tres pretendientes, Pájaros de la India y El colmo de la caradura. Noticias.

BALMACEDA (89768). — Rotativo desde las 14 horas: Madres solteras y Sevilla de mis ensueños. Agregado.

BANDERA (89111). — Matinée, Vermouth y Noche: Los lios de Clochemerle.

BAQUEDANO (50508). — Continúa desde las 14 horas: Okey, Nerón y Placeres de París.

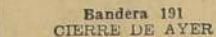
BLANCO ENCALADA (81787). — Rotativo desde las 14 horas: Los tres García, El colmo de la caradura, El tramposo.

BOLIVAR (35376). — Rotativo desde las 15 horas: El yugo de una pasión, Un hanto en el pantano. Agregado.

BRASIL (80308). — Rotativo desde las 18 horas: En el fondo del Mar Rojo y Tormenta sobre el Tibet.

La actividad bursátil

MERCADO DE CAMBIOS
(Inferma LITVAK y CIA, LTDA)



Transacciones en Valparaíso

CIERRE DE AYER Y FLUCTUACION

ORO:				Tejidos El Salto ..	..	..	..	..	26	tm
	\$ 100	e	+ 250	Textil Progreso ...	..	..	..	..	18	1/2
				Hester ..	..	..	..	..		

[illegible]

MINERAS:			
Amigos	7	n	18
Andacollo	84	cp + 2	156
Aucanquilcha	33	t	85
Belcama	33	t	85
Condorico	33	t	85
Disputada	111	cp + 8	242
Manganeso Atacama	300	n	90
Mercaderías	270	tm	189
Oruro	200	cp + 4	168
Punta de Lobos	32	n	14
Schwager	740	n	37 1/2
Tamaya	120	cp + 25	37 1/2
Tocallima	820	cp + 25	84
AGRICOLAS Y GANADERAS:			
Agrícola Chilena	80	e	106
Baur	36	cp	106
Colcura	171	cp + 10	205
Gente Grande	370	e	300
Laguna Blanca	300	e	60
Rupanco	315	c	Ex/Div. 20
Sofruto	4	v	Tabacos
Tierra de Fuego	102	v + 8	214
Vina Comcha y Toro	102	v	271
			Vapores
			Industrias Varias
			Interamericana
			Interocéánica
			Lanza de Penco
			Luchetti
			Moskov Kostir
			Molinos Potosí
			Molinos San Cristóbal
			Molinos Pobl. Verdes
			Papeles y Cartones
			Pisquera de Iquique
			Productos Fernández
			Refinadores de Lota
			Refinería de Villa del Mar
			Renta Mar. Coahuila
			Renta Urbana
			Saavedra Benard
			Sanitas
			Socor
			Sonela
			Tabacos
			Tatallat
			Vapores

Alfa La Rosa	60	Y	4	Vidrios Planos	70	32
Anglo-Alimentos	38	Y	1	Zapatos	70	32
Anglo-Industria "C"	38	Y	1	METALURGICAS:		
Indiquere	38	Y	1	C.I.C.	86	34
Industria	38	Y	1	Encajados	28	14
Industria	38	Y	1	Envases	34	14
Industria	38	Y	1	Indac	61	46
Industria	38	Y	1	Encajados	34	14
Industria	38	Y	1	Madama	32	12
Industria	38	Y	1	Mecanica Industrial	32	12
Industria	38	Y	1	FERROS	Ex/Div.	39/14
Industria	38	Y	1	Maritima	61	46
Industria	38	Y	1	Chilena Consolidada Vida	100	46
Industria	38	Y	1	Chilena Consolidada	100	46
Industria	38	Y	1	Chilena Consolidada Grises	138	46

A la Medida
DE SU
PRESUPUESTO!
Ordene su traje
sobre medida a

JAIME
LOCAN
CONFECCIONES
IDEAS PARA VESTIR
CHAUDES SOCIETY
PANTALON AMERICANO
TRAJES SASTRE
TRAJES PARA
NIÑOS DESDE
6 AÑOS

Producción

Molina, el día miércoles 20 de enero de 1954, a las 12 res. y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORÍA.

Consultar bases y antecedentes, en la Oficina de Planificación de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, Santiago, y en la Oficina Zonal de Talca.

JORGE CAVAGNARO MICHELIN
Director

COBRE
ACANALADO
 Planchas de 2x0.85 mt.
PRECIO \$ 498
 Especial para galpones

En conformidad con lo resuelto en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 30 de diciembre de 1952, y lo establecido en el Decreto Supremo No. 10 del Ministerio de Hacienda de 5 de octubre de 1952, se acuerda el aumento de capital acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el pago de las acciones en uso de la facultad conferida al Directorio, así como para emitir, el día 15 de enero de 1954, 350,000 acciones de pago, mediante la capitalización de los fondos acumulados para formación y revalorización de bienes raíces de futuros dividendos.

Estas acciones se distribuirán entre los accionistas en proporción de una acción por cada cuatro que posean.

TUBOS EUROPEO Y AMERICANOS
el mayor surtido
ENVIOS CONTRA RETORNO
REPARACIONES DE RADIOS EN GENERAL
SAN DIEGO 226 66950

CAJA DE CREDITO POPULAR
H O Y, martes 5 de enero de 1954, A LAS 11 HORAS
REMATES

Por orden de la SINDICATURA DE QUIEBRAS DE SANTIAGO, en
CALLE CASTILLO N° 2742
 Maquinarias, un CAMION 1939, un MICROBUS 1941, una CAMIONETA 1926 y varios
 E N :
GENERAL MACKENNA N° 1960

Una máquina fabricadora y conservadora de helados y chupetes

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

El comprador deberá pagar la COMISION del 10% sobre el monto de la adjudicación, fijada en el D. F. L. N.º 263

EL DIRECTOR GENERAL

12 000	Deuda Interna	7,1	84	Oro Exportación		
40 000	Caja E-74	48	34	BONOS FISCALES:		
1 000 000	Emisión E-74	1	12	Garantía	7	7
3 000	Oro E-440			Pavimentación	7	7
100	Schwager			BONOS CIOS:		
3 000	Comité Lobos 32			Municipalidad de Santiago	8	8
3 000	Punta de Lobos, febrero 18,			Caja	8	8
	32			Hipotecario de Chile	8	8
300	Ber. Maritima 52			Hipotecario de Valparaíso	8	8
100	Cemento El Melón 33			Debitores Mon/Ext.	8	8
1 800	Corrosión, Ene. 38	45		Debitores Razonal.	8	8
300	Caja 70			Debitores Tarjetas	8	8
3 150	Refinería de Viña 106			BANCA RIAS:		
100	El Puerto					
800	Coleura, febrero 28, 187					

[illegible]

5.000 Mademsa 37 14	Disputada
5.000 Macine 37 14	Lota
	Manganeos Atacama
	Merceditas
	Oruro
	Punta de Lobos
	Schwager
	Tarapaca
	Tocopilla
	AGRICOLAS
	Agrotos
	Chilena
	Buol
	Colete
	Estio Grande
	Laguna Blanca
	AGANDEAS

da	con Echenique,	ordenado
Cuarto	Juegado Mayor	Cuando
E.		8 E.
COMIDAS		
Z.	SEXTA COMPANIA DE BOMBEROS.	
E.	"Salvadores y Guardia de Propiedad".	
E.	orden del capitán, el cito	
E.	Compañía a ejercicio para los dias	
E.	martes 5 y viernes 8 del Pte. Punto	
E.	de reunión, Amigos de Varas y	
E.	Presidencia, uniforme de Varas y	
E.	El Ayudante. 8 E.	

**SEXTA COMANIA DE HOM-
BRES.** "Salvadores y Guardia de
Propiedad."—Oito a Compañía
a sesión solemne conmemorativa
del 90.º aniversario de su funda-
ción, para el miércoles, 6 del
cual las 23 horas. Repartición
de Premios de Constancia y de
Asistencia y demás que han de
ir. Uniforme de parada.—El
secretario.

**CUERPO DE BOMBEROS DE NÚ-
MEROS.** Cuarta Compañía, Centine-
ra y Quinto y Sexto y Séptimo y

to a la Compañía a sesión ordinaria para el próximo martes 5 del presente. Quila 22 horas. Tabla: Asuntos varios a tratar. — El secretario. 5 E

SEGUNDA COMPAÑIA DE HOMEROS. Quinta. Normal. — De orden del señor director, cito a reunión de Compañía, para el martes 5 del presente. Quila 22 horas. Tabla: Asuntos varios. — El secretario. 5 E

JOAQUIN LOGAN
CONFECCIONERÍA
LISTAS PARA VESTIR
DUAQUES S. S.
PAÑUELOS Y CINTAS
TRABAJOS SASTREROS

to a la Compañía a sesión ordinaria para el próximo martes 5 del presente, a las 22 horas. Tabla: Asuntos varios a tratar.— El secretario. 5 E.

SEGUNDA COMPANIA DE BOMBEROS.— Quinta Normal.— De orden del señor director, cito a la reunión de Compañía para el martes 5 de enero, a las 21.30 horas. Tabla: Asuntos varios.— El secretario. 5 E.

Compañía Cervecerías Unidas

DIVIDENDO 127

Desde el 4 de enero de 1954, se pagará a los señores accionistas el Dividendo Provisorio N° 127 de \$ 4.— bruto (\$ 3.40 neto) por acción, en el Banco de A. Edwards y Cia., en Valparaíso y Santiago.

Estrenos DANDY

LOAN

CONFECCIONISTAS PARA VESTIR

CHAUDESQUES
SPANTALON MONTABRAS
TRAJES PARA
HOMBRES DESDE
6 AÑOS.



Los accionistas que residían en otras localidades, podrán cobrarlos en las Oficinas de las Fábricas de la Compañía, o solicitar los recibos a la Gerencia, casilla N.º 40, Valparaíso.

Valparaíso, 2 de enero de 1954.

EL GERENTE

- 36 - 40 - 45 - 50
ena. Fábrica: Bellavista N.º 0503
soquetes, pafueños, corbatas, etc.
ja a la puerta. Micros San Francisco
viente clínica Clínica Santa María.
EL DIA - TELEFONO 391478
r: Bellavista 0503

LA SENDA DE LA
Elegancia
EN MEDIDAS Y CONFECCIONES

FINAS
CONDUCE A
BANDERA 771
CREDITOS

PANOL - CHILE
ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Accionistas a Junta General Ordinaria de enero en curso, a las 15 horas, en esta ciudad, calle Blanco N.º 839.
Enero de 1954.
EL PRESIDENTE

PANOL - CHILE

ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Accionistas a Junta General Ordinaria de enero en curso, a las 15 horas, en esta ciudad, calle Blanco No 839.

enero de 1954.

EL PRESIDENTE

REGISTRO DE ACCIONISTAS

En la celebración de la Junta General Ordinaria del día 16 de enero de 1954, y a los accionistas que tengan derecho a gozar por acción que se someterá a la junta, el Registro de Transferencias queda cerrado desde el 5 al 16 de enero inclusive.

enero de 1954.

EL GERENTE

PANOL - CHILE

ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Accionistas a Junta General Ordinaria de enero en curso, a las 15 horas, en esta ciudad, calle Blanco N.º 839.

enero de 1954.

EL PRESIDENTE

REGISTRO DE ACCIONISTAS

La celebración de la Junta General Ordinaria del día 16 de enero de 1954, y a los accionistas que tengan derecho a gozar de 8 por acción que se someterá a la aprobación del Registro de Transferencias a efectuarse desde el 5 al 16 de enero de 1954.

EL GERENTE

Por orden de
CALLE
Maquinarias, un CA
GENER
Una máq
PAG
El comprador debe